

CAUTION READ THIS MANUAL BEFORE USING YOUR EQUIPMENT

Dear users

The Owner's Manual describes the essential operation and maintenance methods of the electric bike. To enhance your riding experience, please consult this manual to familiarize yourself with the performance, features, safety notes, and maintenance needs of this product. If you have any questions, please contact the official after-sales team or local authorized service station in time. We will offer you diagnostic assistance as soon as possible.

Safety notes

1. Please ensure you comprehend and adhere to the safety notes outlined in this manual to significantly mitigate risk. Upon entering public spaces, please abide by all national and local laws and regulations. Remain vigilant while riding and maintain a safe distance from others and vehicles.
2. The electric bike must be operated according to the guidelines in the manual. The user will be responsible for any loss resulting from failure to follow the manual's guidelines.
3. This product is not designed for professional off-road biking. Please do not use it as an off-road bike.
4. For your initial ride, choose a private area free of traffic. Once you're comfortable with the product, you can venture onto public roads.
5. Before each ride, please ensure to thoroughly inspect for any loose fasteners or damaged parts. If this product makes abnormal sounds, please stop riding immediately and seek diagnostic support from the official after-sales team.
6. Avoid exceeding the speed limit. Never ride in areas where motor vehicles are present, regardless of the circumstances.
7. For safety reasons, users under the age of 14 are strictly prohibited from using this product. The use of this product is prohibited in the following situations:
 - Individuals under the influence of alcohol or drugs.
 - Individuals unable to participate in strenuous physical activities due to illness.
 - Individuals who are unable to maintain balance or who struggle with balance due to underdeveloped motor skills.
 - Individuals whose weights exceed the limit.
 - Pregnant women.
8. Exercise caution when using this product in bad weather such as snow, rain, slippery roads, and icing.
9. Do not attempt to charge this product if the charger or power supply is wet. When charging this product in a public area, ensure adherence to local safety laws and regulations.
10. For the sake of effective protection and easy use of the bike, always use officially designated parts.
11. If you want to modify your electric bike, please consult the official after-sales team and proceed with caution, ensuring adherence to local laws and regulations. The manufacturer assumes no liability for injuries or bicycle damage resulting from unauthorized modifications.
12. To minimize the risk of injury, please be sure to read and follow all prompts including "Caution", "Danger" and "Warning" in the Owner's Manual.

Danger: Ignoring this warning could result in personal injury. To minimize harm to yourself and others, this notice specifies the actions you must take or avoid!

Warning: Ignoring this warning could result in damage to the bike and its components. This notice specifies the actions you must take or avoid!

Caution: Ignoring this warning could result in minor damage to the bike or impair its normal operation. This notice specifies the actions you should and should not take.

Liebe Nutzer

Das Benutzerhandbuch beschreibt die wesentlichen Betriebs- und Wartungsmethoden des E-Bikes. Um Ihr Fahrerlebnis zu verbessern, konsultieren Sie bitte dieses Handbuch, um sich mit der Leistung, den Funktionen, den Sicherheitsnotizen und den Wartungsbedürfnissen dieses Produkts vertraut zu machen. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an das offizielle After-Sales-Team oder die örtliche autorisierte Servicestation. Wir werden Ihnen so schnell wie möglich diagnostische Unterstützung anbieten.

Sicherheitsnotizen

1. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die in diesem Handbuch aufgeführten Sicherheitsnotizen verstehen und einhalten, um das Risiko erheblich zu mindern. Beim Betreten öffentlicher Räume halten Sie bitte alle nationalen und lokalen Gesetze und Vorschriften ein. Bleiben Sie beim Fahren wachsam und halten Sie einen sicheren Abstand zu anderen und Fahrzeugen.
2. Das E-Bike muss gemäß den Richtlinien im Handbuch betrieben werden. Der Benutzer ist für alle Verluste verantwortlich, die aus der Nichteinhaltung der Richtlinien des Handbuchs resultieren.
3. Dieses Produkt ist nicht für professionelles Offroad-Fahren ausgelegt. Bitte verwenden Sie es nicht als Offroad-Bike.
4. Wählen Sie für Ihre erste Fahrt einen privaten Bereich ohne Verkehr. Sobald Sie mit dem Produkt vertraut sind, können Sie auf öffentliche Straßen fahren.
5. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt bitte gründlich auf lose Schrauben oder beschädigte Teile. Wenn dieses Produkt abnormale Geräusche macht, stoppen Sie bitte sofort und suchen Sie Unterstützung beim offiziellen Kundendienst.
6. Vermeiden Sie es, die Geschwindigkeitsgrenze zu überschreiten. Fahren Sie niemals in Bereichen, in denen sich Kraftfahrzeuge befinden, unabhängig von den Umständen.
7. Aus Sicherheitsgründen ist die Nutzung dieses Produkts für
 - Personen unter 14 Jahren strengstens untersagt. Die Nutzung dieses Produkts ist in folgenden Situationen untersagt:
 - Personen unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
 - Personen, die aufgrund von Krankheiten nicht an anstrengenden körperlichen Aktivitäten teilnehmen können.
 - Personen, die das Gleichgewicht nicht halten können oder Schwierigkeiten mit dem Gleichgewicht haben aufgrund unterentwickelter motorischer Fähigkeiten.
 - Personen, deren Gewicht das Limit überschreitet.
 - Schwangere Frauen.
8. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Produkt bei schlechtem Wetter wie Schnee, Regen, rutschigen Straßen und Eis verwenden.
9. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt aufzuladen, wenn das Ladegerät oder die Stromversorgung nass ist. Achten Sie beim Laden dieses Produkts in einem öffentlichen Bereich auf die Einhaltung der örtlichen Sicherheitsgesetze und -vorschriften.
10. Um einen effektiven Schutz und eine einfache Nutzung des Fahrrads zu gewährleisten, verwenden Sie immer offiziell ausgewiesene Teile.
11. Wenn Sie Ihr E-Bike modifizieren möchten, konsultieren Sie bitte das offizielle After-Sales-Team und gehen Sie vorsichtig vor, wobei Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Fahrradschäden, die aus nicht autorisierten Modifikationen resultieren.
12. Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, lesen und befolgen Sie bitte alle Hinweise, einschließlich "Vorsicht", "Gefahr" und "Warnung" im Benutzerhandbuch.

Gefahr: Das Ignorieren dieser Warnung könnte zu persönlichen Verletzungen führen. Um Schaden an sich selbst und anderen zu minimieren. Diese Mitteilung gibt die Maßnahmen an, die Sie ergreifen oder vermeiden müssen! **Warnung:** Das Ignorieren dieser Warnung könnte zu Schäden am Fahrrad und seinen Komponenten führen. Diese Mitteilung gibt die Maßnahmen an, die Sie ergreifen oder vermeiden müssen! **Vorsicht:** Das Ignorieren dieser Warnung könnte zu geringfügigen Schäden am Fahrrad oder zu einer Beeinträchtigung seiner normalen Funktion führen. Diese Mitteilung gibt die Maßnahmen an, die Sie ergreifen und vermeiden sollten.

Chers utilisateurs

Le manuel du propriétaire décrit les méthodes essentielles d'utilisation et d'entretien du vélo électrique. Pour améliorer votre expérience de conduite, veuillez consulter ce manuel pour vous familiariser avec les performances, les caractéristiques, les notes de sécurité et les besoins d'entretien de ce produit. Si vous avez des questions, veuillez contacter l'équipe officielle après-vente ou le service station autorisé local en temps utile. Nous vous offrirons une assistance diagnostique dès que possible.

Notes de sécurité

1. Veuillez vous assurer que vous comprenez et respectez les notes de sécurité décrites dans ce manuel pour réduire considérablement les risques. En entrant dans les espaces publics, veuillez respecter toutes les lois et réglementations nationales et locales. restez vigilant en roulant et maintenez une distance de sécurité avec les autres et les véhicules.
2. Le vélo électrique doit être utilisé conformément aux directives du manuel. l'utilisateur sera responsable de toute perte résultant du non-respect des directives du manuel.
3. Ce produit n'est pas conçu pour le vélo tout terrain professionnel. Veuillez ne pas l'utiliser comme un vélo tout terrain.
4. Pour votre première balade, choisissez une zone privée sans circulation. Une fois que vous êtes à l'aise avec le produit, vous pouvez vous aventurer sur les routes publiques.
5. Avant chaque balade, veuillez vous assurer d'inspecter soigneusement tout élément desserré ou toute pièce endommagée. si ce produit émet des sons anormaux, veuillez arrêter de rouler immédiatement et demander une assistance diagnostique auprès de l'équipe officielle après-vente.
6. Évitez de dépasser la limite de vitesse. Ne roulez jamais dans des zones où des véhicules à moteur sont présents, quelles que soient les circonstances.
7. Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de ce produit est strictement interdite aux utilisateurs de moins de 14 ans. L'utilisation de ce produit est interdite dans les situations suivantes :
 - Individus sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
 - Les individus incapables de participer à des activités physiques intenses en raison de maladies.
 - Les individus qui ne peuvent pas maintenir leur équilibre ou qui ont des difficultés d'équilibre en raison de compétences motrices sous-développées. - Les individus dont le poids dépasse la limite.
 - Femmes enceintes.
8. Faites preuve de prudence lors de l'utilisation de ce produit par mauvais temps, comme la neige, la pluie, les routes glissantes et le verglas.
9. Ne tentez pas de charger ce produit si le chargeur ou l'alimentation est mouillé. Lors de la charge de ce produit dans un lieu public, assurez-vous de respecter les lois et règlements de sécurité locaux.
10. Pour assurer une protection efficace et une utilisation facile du vélo, utilisez toujours des pièces officiellement désignées.
11. Si vous souhaitez modifier votre vélo électrique, veuillez consulter l'équipe officielle après-vente et procéder avec prudence, en veillant à respecter les lois et règlements locaux. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages au vélo résultant de modifications non autorisées.
12. Pour minimiser le risque de blessure, veuillez lire et suivre toutes les instructions, y compris "Précaution", "Danger" et "Avertissement" dans le manuel du propriétaire.

Danger : Ignorer cet avertissement pourrait entraîner des blessures personnelles. Pour minimiser les dommages à vous-même et aux autres. Cet avis spécifie les actions que vous devez entreprendre ou éviter !

Avertissement : Ignorer cet avertissement pourrait entraîner des dommages au vélo et à ses composants. Cet avis spécifie les actions que vous devez entreprendre ou éviter !

Précaution : Ignorer cet avertissement pourrait entraîner des dommages mineurs au vélo ou altérer son fonctionnement normal. Cet avis spécifie les actions que vous devez et ne devez pas entreprendre.

1.Introduction

- 1.1 Packing list
- 1.2 Components
- 1.3 Functions

2. Quick Start Guide

- 2.1 Installation guide
- 2.2 How to remove the battery
- 2.3 How to charge
- 2.4 Quick operation
- 2.5 Display setting

3. Maintenance Precautions

- 3.1 Maintenance precautions
- 3.2 Maintenance and self-inspection
- 3.3 Troubleshooting

4. Service Guide

- 4.1 After-sales service and warranty coverage
- 4.2 Warranty card and maintenance records
- 4.3 Product parameters

1.Einführung

- 1.1 Packliste
- 1.2 Komponenten
- 1.3 Funktionen

2. Schnellstartanleitung

- 2.1 Installationsanleitung
- 2.2 Wie man den Akku entfernt
- 2.3 Wie man auflädt
- 2.4 Schnelle Operation
- 2.5 Anzeigeeinstellungen

3. Wartung Vorsichtsmaßnahmen

- 3.1 Wartungsvorsichtsmaßnahmen
- 3.2 Wartung und Selbstprüfung
- 3.3 Fehlerbehebung

4. Serviceanleitung

- 4.1 Kundendienst und Garantieabdeckung
- 4.2 Garantiekarte und Wartungsprotokolle
- 4.3 Produktparameter

1.Introduction

- 1.1 Liste d'emballage
- 1.2 Composants
- 1.3 Fonctions

2. Guide De Démarrage Rapide

- 2.1 Guide d'installation
- 2.2 Comment retirer la batterie
- 2.3 Comment charger
- 2.4 Opération rapide
- 2.5 Paramètres d'affichage

3. Maintenance Précautions

- 3.1 Précautions d'entretien
- 3.2 Maintenance et auto-inspection
- 3.3 Dépannage

4. Guide de service

- 4.1 Service après-vente et couverture de garantie
- 4.2 Carte de garantie et fiches d'entretien
- 4.3 Paramètres du produit



App Download

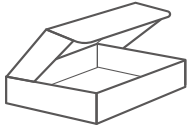


Installation video



Manuals in other
languages

1. Introduction



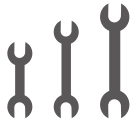
Front Axle
Assembly



Manual



Charger



8-10 13-15 16-18

Wrench



Screwdriver



M3 M4 M5 M6

Allen Key



Front Reflector



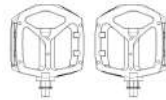
Kickstand



Saddle & Seat Tube



Front Mudguard



Pedal X2

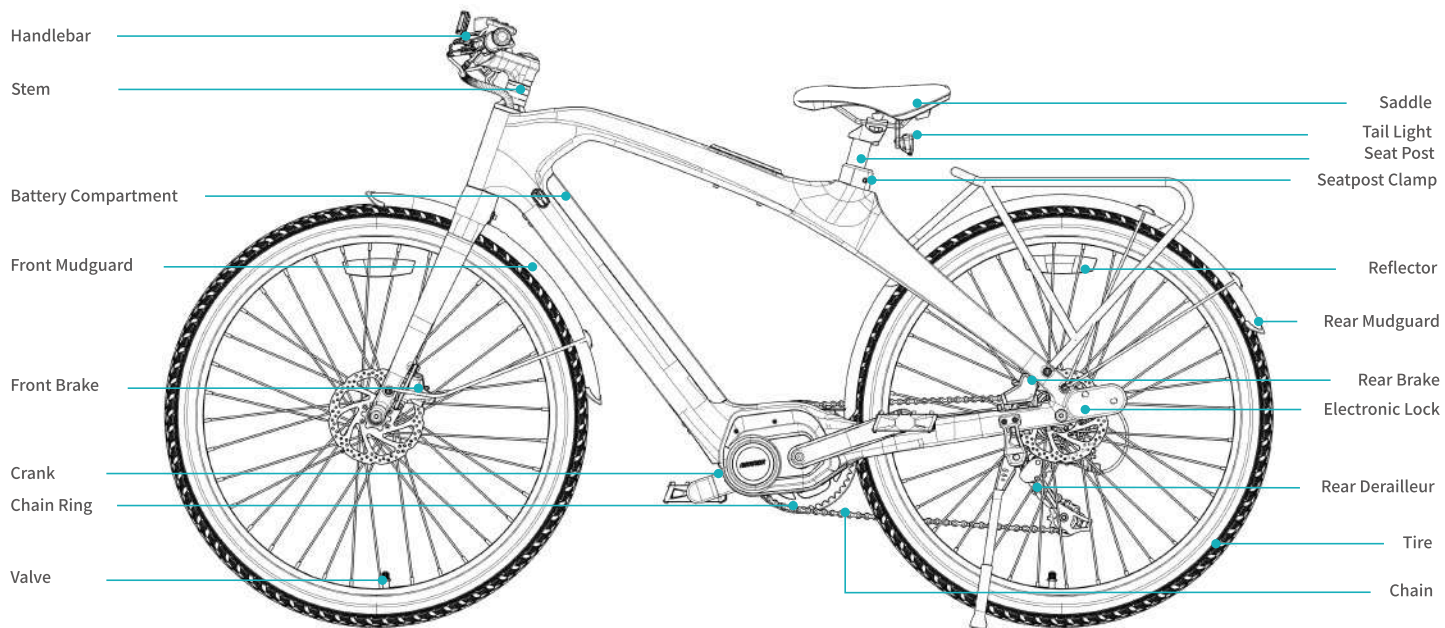


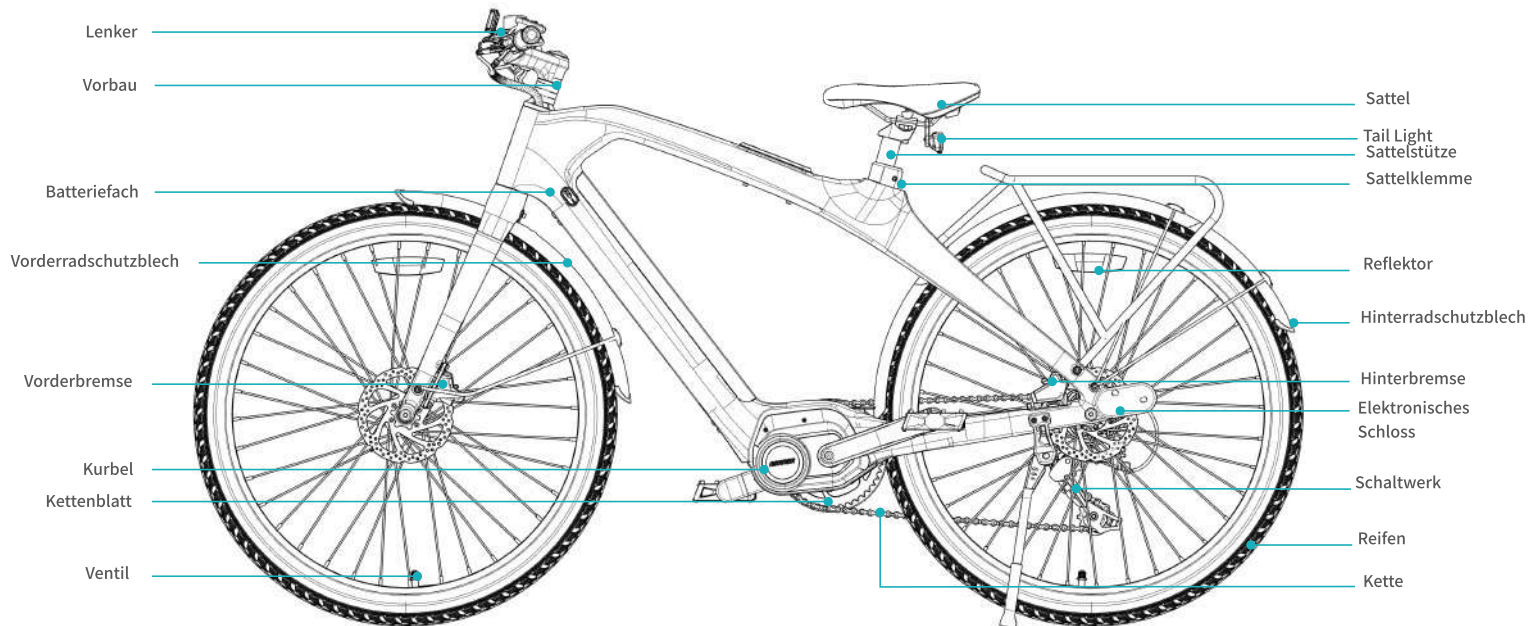
Frame Body

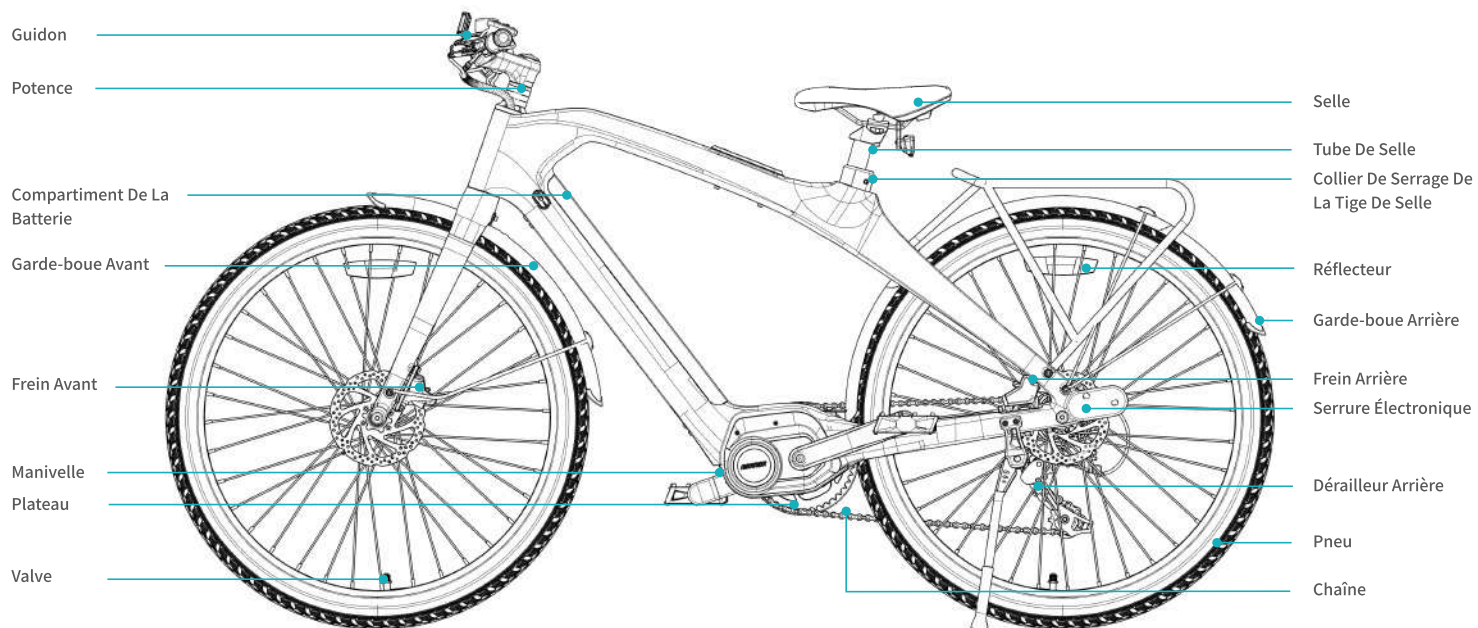


Front Tire

1.1 Packing List







Declaration of Conformity

Product Description • EPAC(Electrically Power Assisted Cycle)

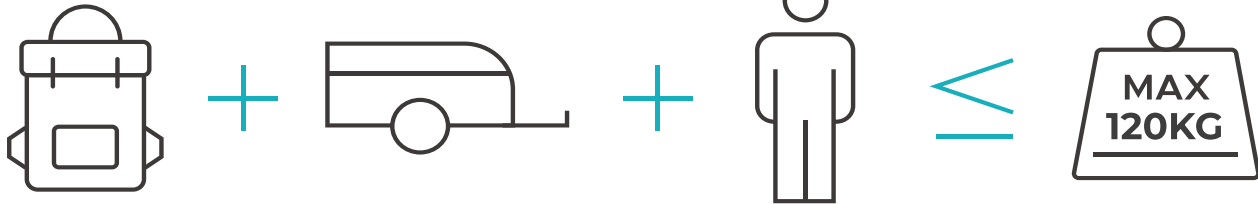
Model Name • Mapfour Ray Pro

Essential Requirement • Machinery Directive(2026/42/EC)
• EMC Directive(2014/30/EU)
• RED Directive(2014/53/EU)
• Low voltage(2014/35/EU)

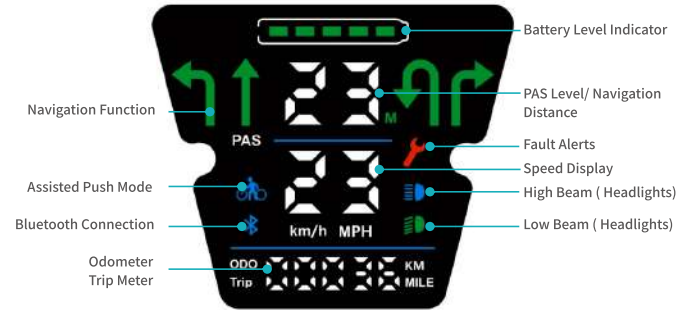
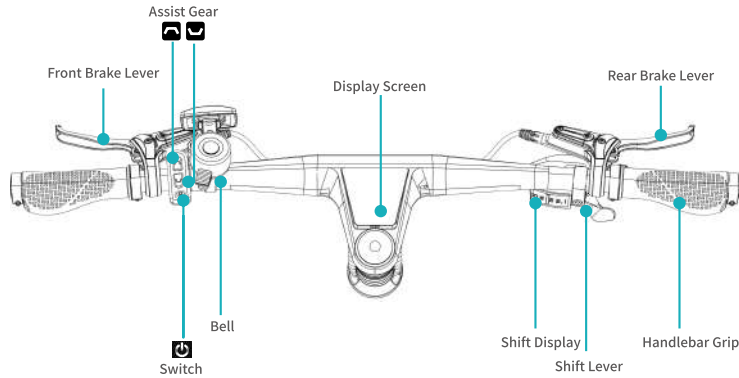
Standard Applied • EPAC(EN 15194)
• Battery safety(EN 50604)





















 Maximum load 120KG



1. Introduction

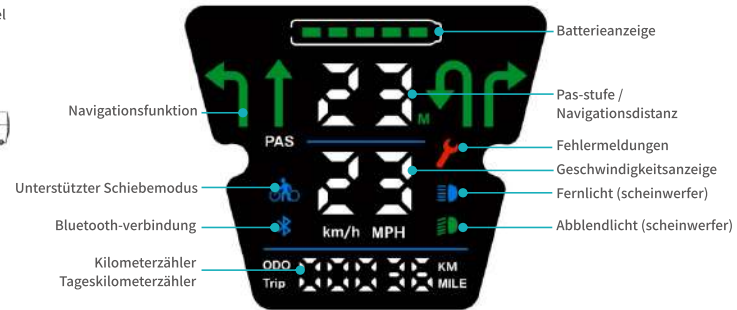
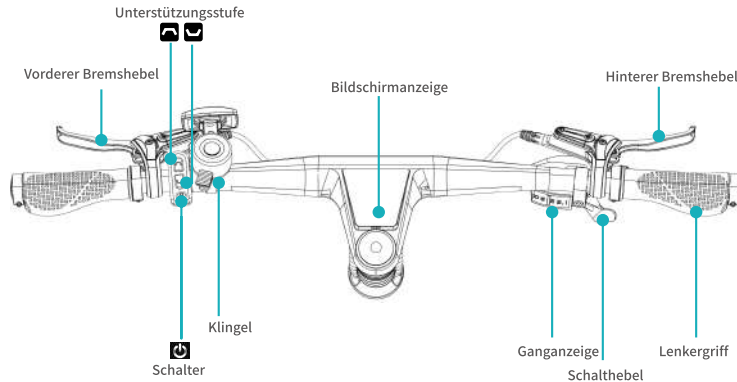


Common Functions

1. Switch on/off: Press and hold the  button for several seconds to turn on or off.
2. Power gear adjustment: Press the  and  keys to adjust the power gear, range 1-5 gears.
3. Press the  button to enter boost mode at 6km/h, and the boost mode icon  will be displayed. Release the  button to stop power push immediately and the assisted push mode icon  disappears.
4. Lamp switch: Long press  key, lamp on; long press  key again, lamp off.
5. High and low beam switching: Short press  to switch high and low beam, screen high and low beam icon  
6. Enter setting mode: Long press  key and  key at the same time for 5s, enter setting mode, click  to switch the setting content, click  and  to adjust the value.
7. Error Code Display: The instrument will automatically display an error code  when there is a malfunction in the electric power auto control system. For detailed definitions of the error codes, refer to 3.3 error code descriptions.

1.3 Functions

1. Einführung

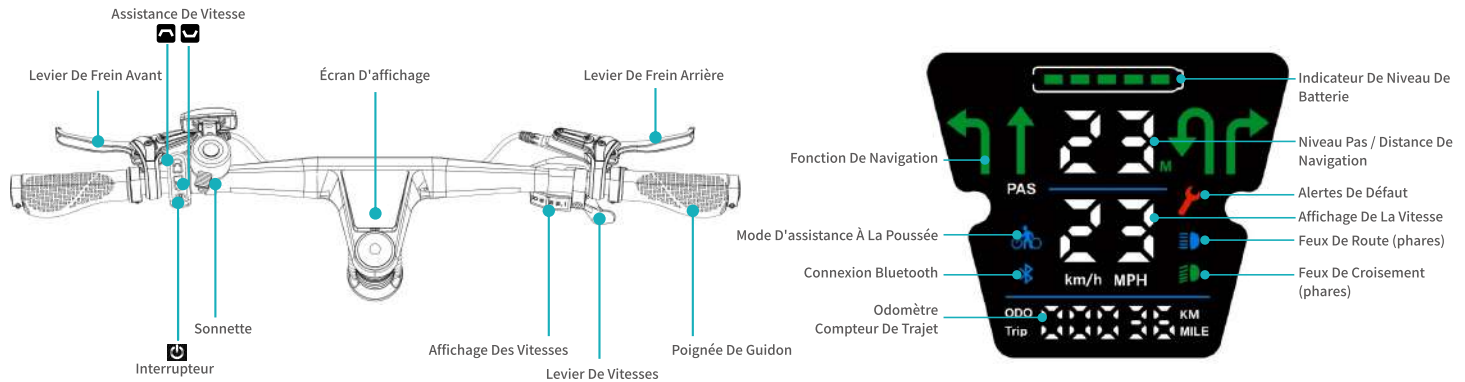


Allgemeine Funktionen


















- Ein-/ausschalten: Drücken Und Halten Sie Die Taste Für 3 Sekunden, Um Ein- Oder Auszuschalten.
- Leistungsstufenanpassung: Drücken Sie Die Tasten Und , Um Die Leistungsstufe Anzupassen, Bereich 1-5 Stufen.
- Drücken Sie Die Taste , Um Den Boost-modus Bei 6 Km/h Zu Aktivieren, Das Boost-modus-symbol Wird Angezeigt. Lassen Sie Die Taste Los, Um Die Schiebehilfe Sofort Zu Stoppen, Das Schiebehilfe-symbol Verschwindet.
- Lichtschalter: Drücken Sie Lange Die Taste , Um Das Licht Einzuschalten; Drücken Sie Erneut Lange Die Taste , Um Das Licht Auszuschalten.
- Umschalten Zwischen Fern- Und Abblendlicht: Drücken Sie Kurz Die Taste , Um Zwischen Fern- Und Abblendlicht Zu Wechseln, Das Symbol Für Fern-/abblendlicht Erscheint Auf Dem Bildschirm.
- Einstellmodus Betreten: Drücken Sie Die Tasten Und Gleichzeitig Für 5 Sekunden, Um Den Einstellmodus Zu Betreten, Klicken Sie Auf , Um Den Einstellenden Inhalt Zu Wechseln, Klicken Sie Auf Und , Um Den Wert Anzupassen.
- Fehlercode-anzeige: Das Instrument Zeigt Automatisch Einen Fehlercode An, Wenn Im Elektrischen Steuerungssystem Eine Fehlfunktion Vorliegt. Für Detaillierte Definitionen Der Fehlercodes Siehe 3.3 Fehlercode-beschreibungen.

1.3 Funktionen

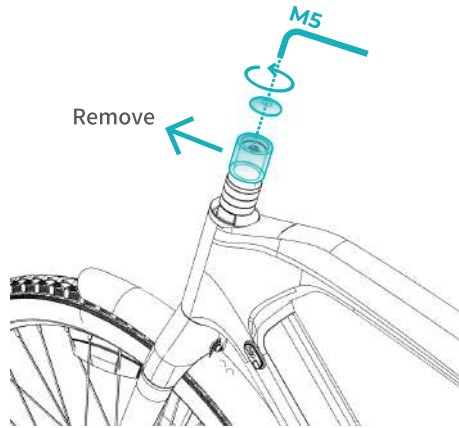
1. Introduction



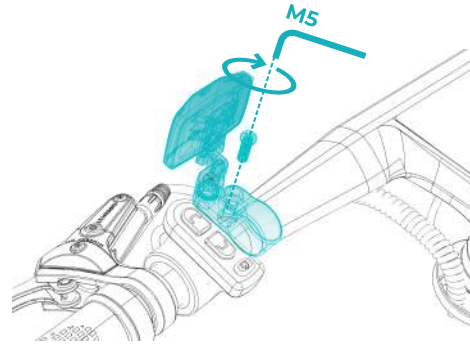
Fonctions Courantes

1. Allumer/éteindre : appuyez et maintenez le bouton  pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre.
2. Réglage de l'assistance : appuyez sur les touches  et  pour régler l'assistance, plage de 1 à 5 vitesses.
3. Appuyez sur le bouton  pour entrer en mode boost à 6 km/h, et l'icône du mode de poussée  sera affichée. relâchez le bouton  pour arrêter immédiatement la poussée assistée et l'icône du mode de poussée  disparaît.
4. Interrupteur des phares : appuyez longuement sur la touche  pour allumer les phares ; appuyez à nouveau longuement sur la touche  pour éteindre les phares.
5. Commutation Feux De Route / Feux De Croisement : Appuyez brièvement sur le bouton  pour basculer entre feux de route et feux de croisement, l'icône des phares  s'affichera à l'écran.
6. Entrer En Mode De Réglage : Appuyez longuement sur les touches  et  simultanément pendant 5 secondes pour entrer en mode de réglage, appuyez sur  pour changer le contenu à régler, appuyez sur  et  pour ajuster la valeur.
7. Affichage Des Codes D'erreur : L'instrument affichera automatiquement un code d'erreur  lorsqu'il y a un dysfonctionnement dans le système de contrôle automatique de la puissance électrique. Pour des définitions détaillées des codes d'erreur, reportez-vous à la section 3.3 Descriptions Des Codes D'erreur.

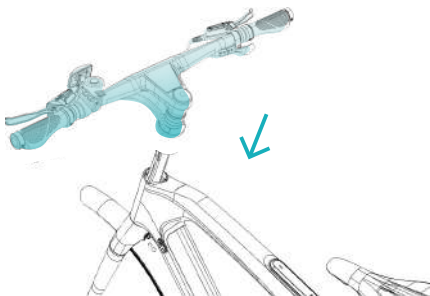
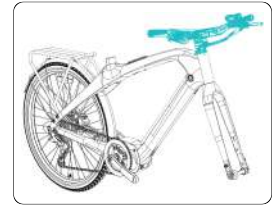
1.3 Fonctions



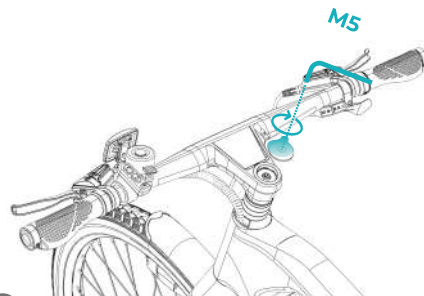
1



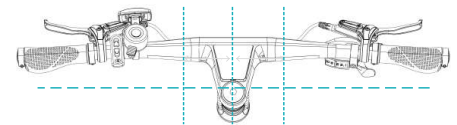
2



3



4

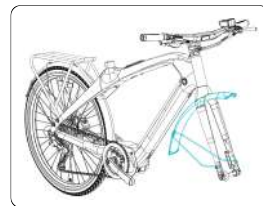
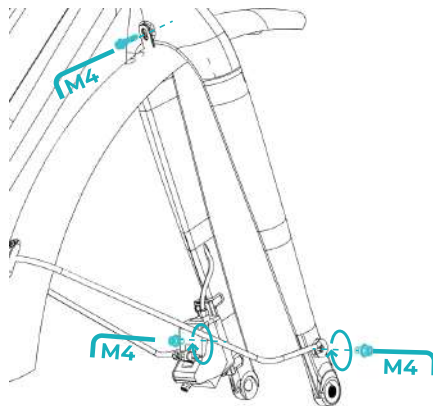
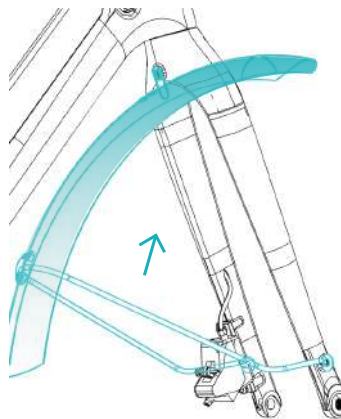
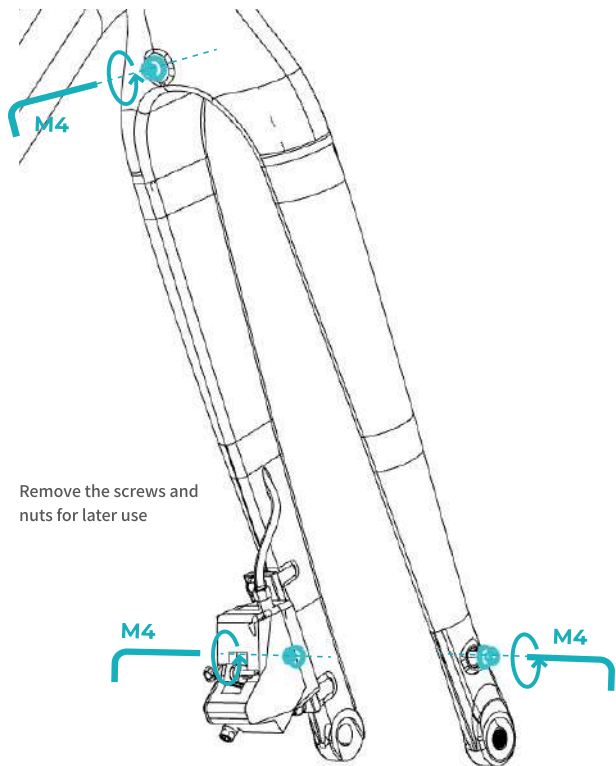


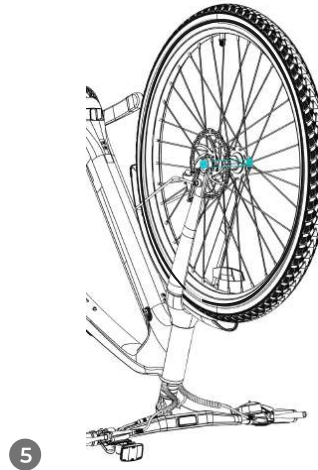
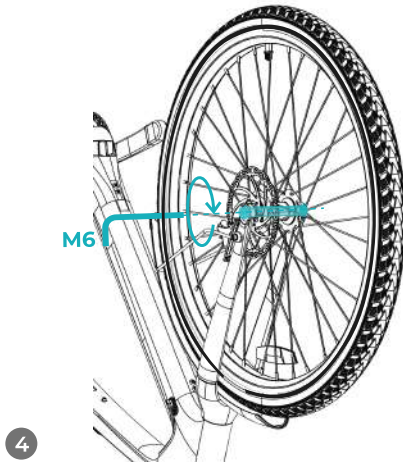
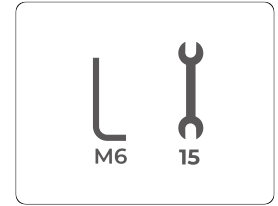
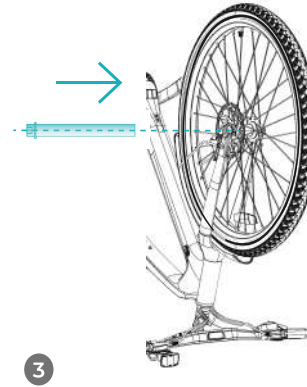
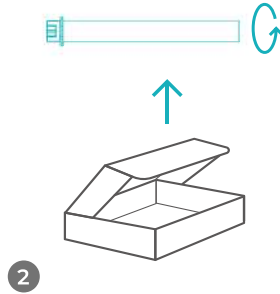
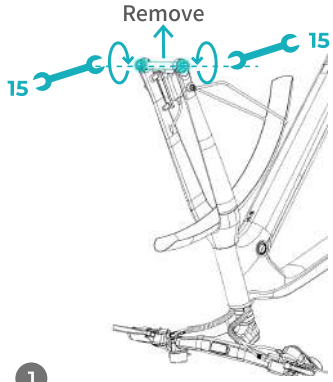
5



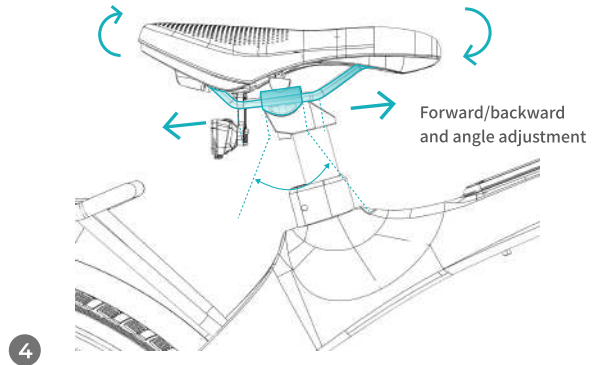
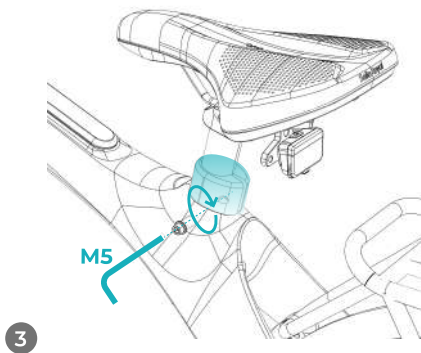
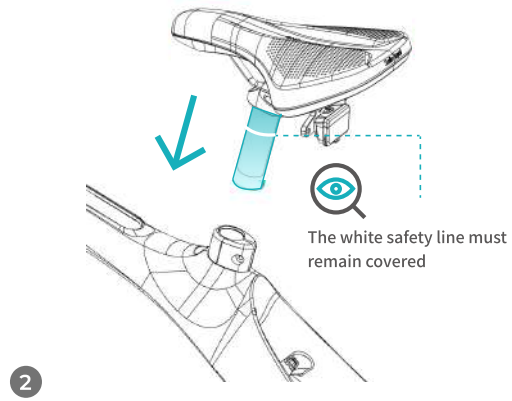
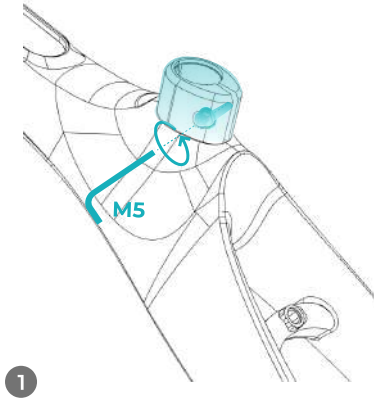
Make sure that the handlebar is centered and perpendicular to the top tube of the frame

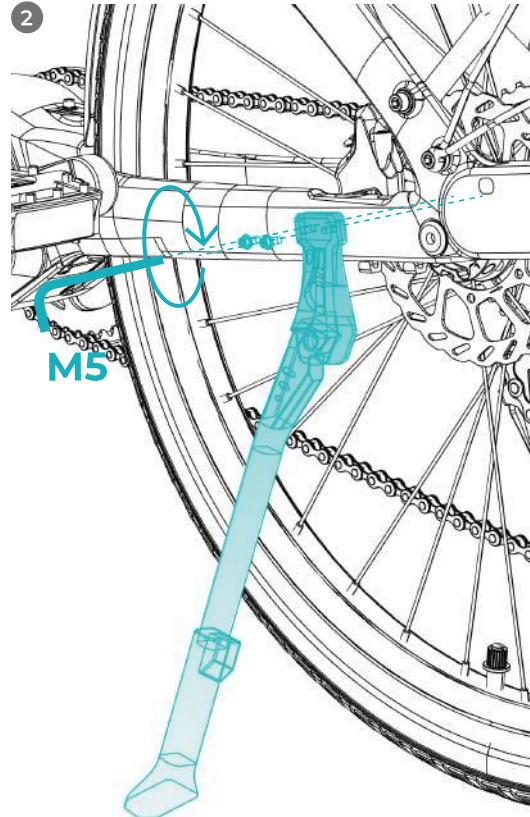
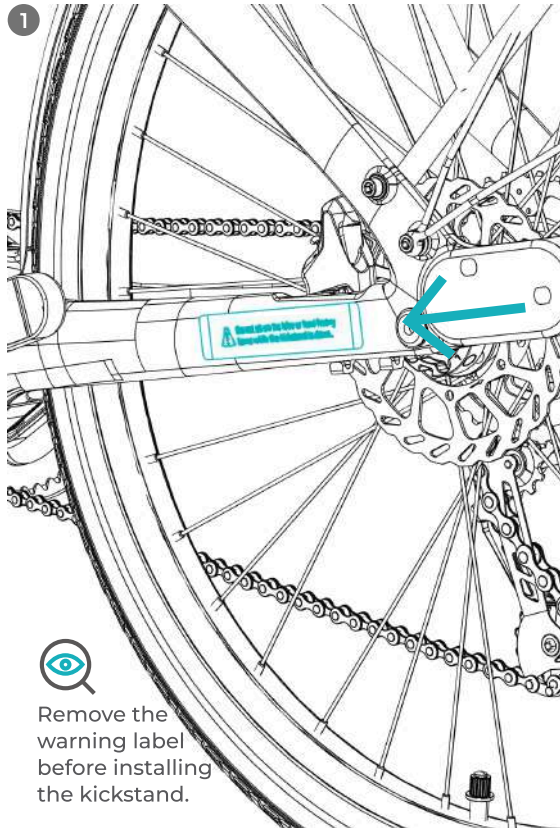
2. Quick Start Guide





2. Quick Start Guide

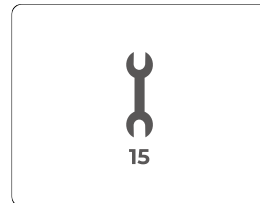
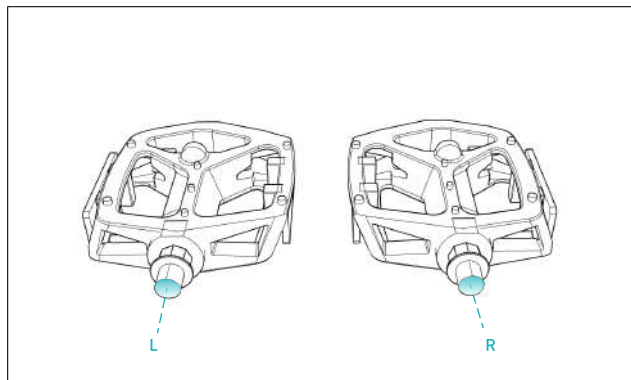




Warning: Setzen Sie sich nicht auf das Fahrrad und beladen Sie es nicht mit mehr als 25 kg, während die Stütze unten ist, um Schäden an der Stütze oder dem Fahrrad zu vermeiden.

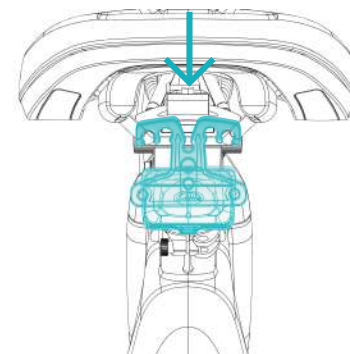
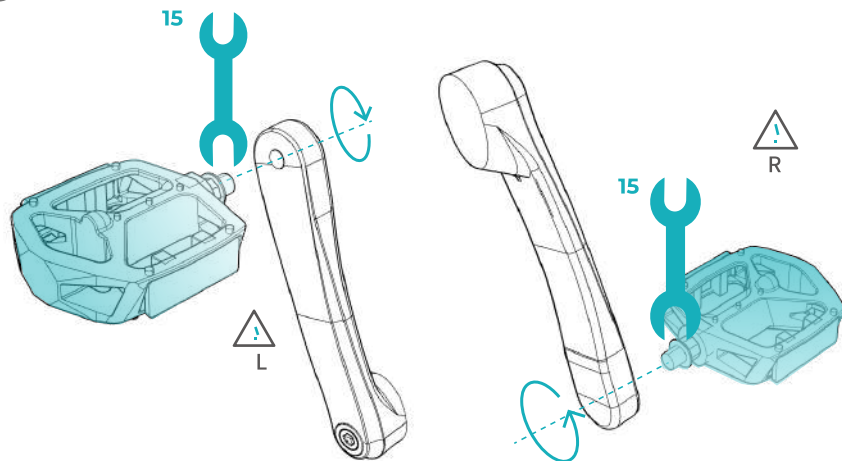
Avertissement : Ne vous asseyez pas sur le vélo et ne chargez pas plus de 25 kg pendant que la béquille est abaissée pour éviter d'endommager la béquille ou le vélo.

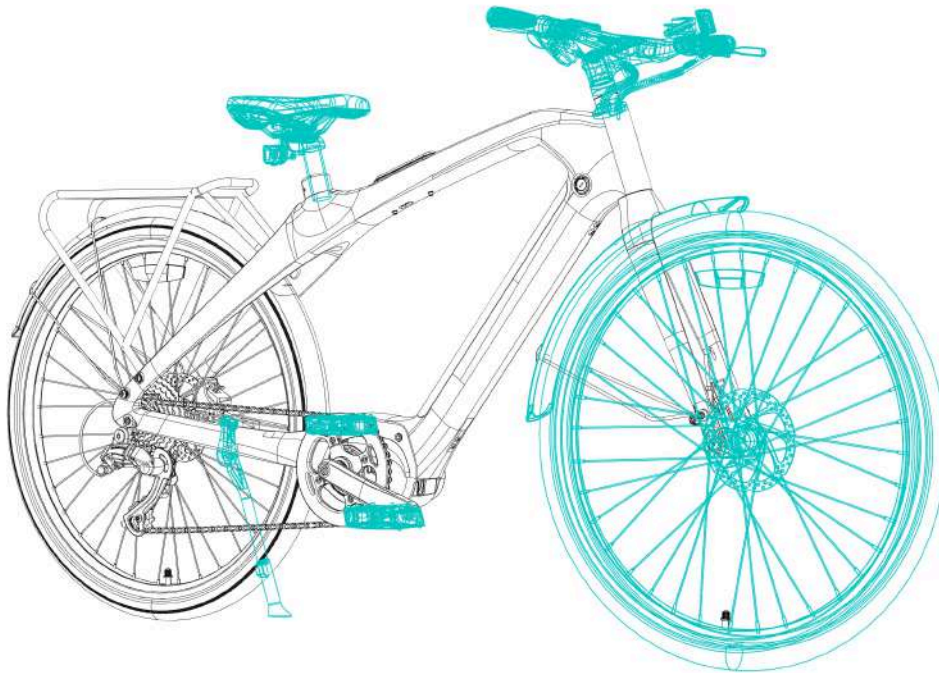
2. Quick Start Guide



1

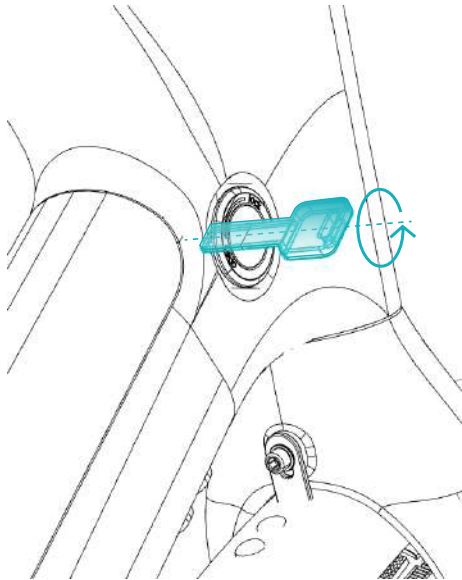
2





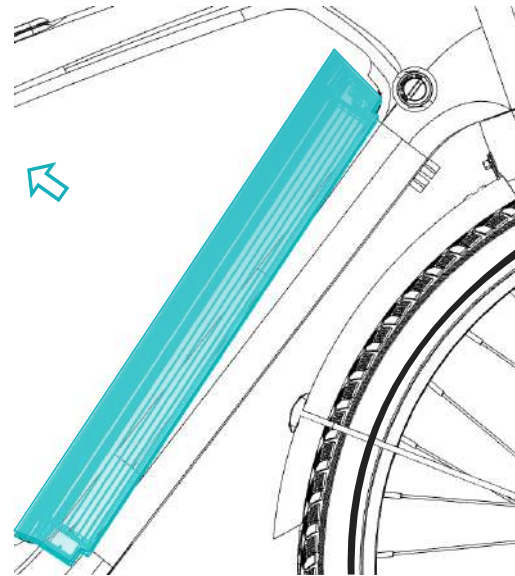
CONGRATULATIONS!
Your bike has been
assembled successfully!

1



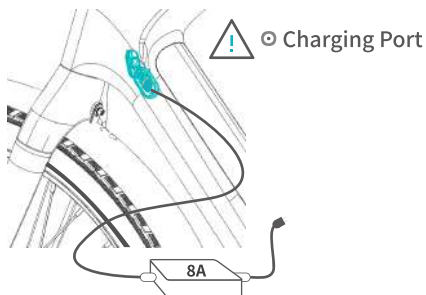

unlock

2



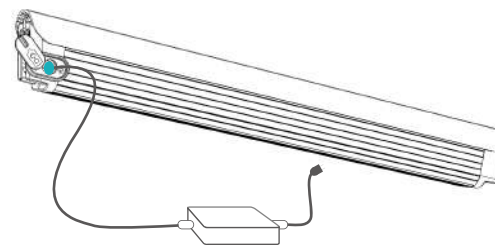
Two Charging Modes DO NOT CHARGE IN SUNNY CONDITIONS !!!

① Charge the battery on the frame directly



Charging Time: 1.5-2h

② Remove the battery for charging (see 2.2 for the removal method of the battery)



Note: The battery has a small amount of electricity when the product leaves the factory. Before the product is used for the first time, please charge it fully.

Steps

- 1. Start of Charging:** Fully insert the charger connector into the battery's charging port, and then fully insert the charger's power plug into the power socket.
- 2. Status Indication:** When the charging indicator lamp on the charger is red, it indicates that the charging is normal; when the indicator lamp is green, it indicates that the battery is fully charged.
- 3. Charging Time:** about 1.5-2 H.
- 4. End of Charging:** Unplug the power plug first, and then remove the charger connector from the battery. To charge by the method indicated in ①, just close the battery's dust plug. To charge by the method indicated in ②, you must insert the battery into the frame and secure it, and then close the battery's dust plug.

Note: The charger contains a high-voltage device. Unauthorized repairs are strictly prohibited due to the risk of danger. The battery and the charger must be placed in a safe, well-ventilated, and dry area, beyond the reach of children, and away from any flammable, explosive, or hazardous items (such as saddles, sofas, etc.). Additionally, charging may not be conducted outdoors to prevent accidents like electrical short circuits and fires due to rain or similar elements.

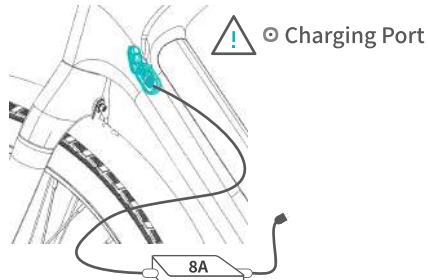
Warning: If you detect an unusual odor or if the battery or charger becomes excessively hot during charging, stop charging immediately and contact the after-sales team.

Zwei Lademodi



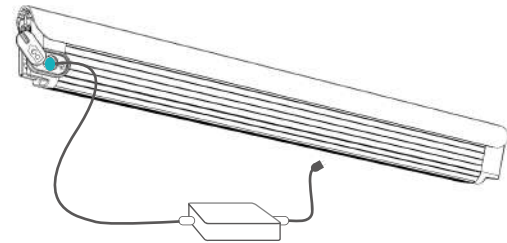
NICHT BEI SONNIGEN BEDINGUNGEN LADEN ! ! !

① Laden Sie Den Akku Direkt am Rahmen



Ladeanschluss; Ladezeit: 1.5-2h

② Entfernen Sie den Akku Zum Laden (siehe 2.2 Für Die Methode zum Entfernen Des Akkus)



Hinweis: Die batterie hat eine geringe menge an strom, wenn das produkt die fabrik verlässt. bevor sie das produkt zum ersten mal benutzen, laden sie es bitte vollständig auf.

Schritte

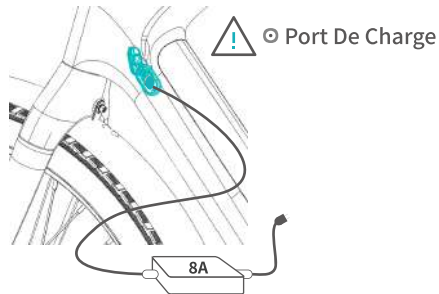
- 1. Ladebeginn:** Stecken Sie Den Ladegerätanschluss Vollständig In Den Ladeanschluss Des Akkus Und Dann Den Netzstecker Des Ladegeräts Vollständig In Die Steckdose.
- 2. Statusanzeige:** Wenn Die Ladeanzeige Am Ladegerät Rot Ist, Bedeutet Dies, Dass Der Ladevorgang Normal Ist; Wenn Die Anzeige Grün Ist, Bedeutet Dies, Dass Der Akku Vollständig Geladen Ist.
- 3. Ladezeit:** Ca. 1.5-2 Stunden.
- 4. Ladeende:** Ziehen Sie Zuerst Den Netzstecker Und Entfernen Sie Dann Den Ladegerätanschluss Vom Akku. Um Nach Der In ① Angegebenen Methode Zu Laden, Schließen Sie Einfach Die Staubschutzkappe Des Akkus. Um Nach Der In ② Angegebenen Methode Zu Laden, Müssen Sie Den Akku In Den Rahmen Einsetzen Und Sichern Und Dann Die Staubschutzkappe Des Akkus Schließen.

Hinweis: Das Ladegerät Enthält Ein Hochspannungsgerät. Unbefugte Reparaturen Sind Aufgrund Der Gefahr Strengstens Untersagt. Der Akku Und Das Ladegerät Müssen An Einem Sicheren, Gut Belüfteten Und Trockenen Ort Aufbewahrt Werden, Außerhalb Der Reichweite Von Kindern Und Fern Von Brennaren, Explosiven Oder Gefährlichen Gegenständen (wie Sätteln, Sofas Usw.). Darüber Hinaus Darf Das Laden Nicht Im Freien Erfolgen, Um Unfälle Wie Kurzschlüsse Und Brände Durch Regen Oder Ähnliche Elemente Zu Vermeiden.

Warnung: Wenn Sie Einen Ungewöhnlichen Geruch Wahrnehmen Oder Wenn Der Akku Oder Das Ladegerät Während Des Ladevorgangs Übermäßig Heiß Wird, Stoppen Sie Den Ladevorgang Sofort Und Kontaktieren Sie Das Kundendienstteam.

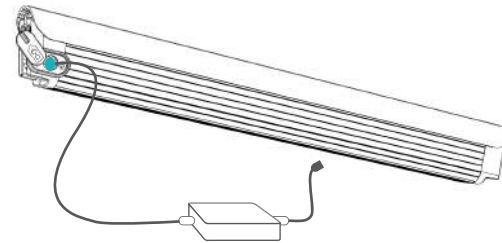
Deux Modes De Charge NE CHARGEZ PAS EN PLEIN SOLEIL ! ! !

① Chargez Directement La Batterie Sur Le Cadre



Temps De Charge : 1.5-2h

② Retirez La Batterie Pour La Charger (voir 2.2 Pour La Méthode De Retrait De La Batterie)



Remarque : La Batterie Contient Une Petite Quantité D'électricité Lorsqu'elle Quitte L'usine. Avant La Première Utilisation Du Produit, Veuillez La Charger Complètement.

Étapes

- 1. Démarrage De La Charge :** Insérez Complètement Le Connecteur Du Chargeur Dans Le Port De Charge De La Batterie, Puis Insérez Complètement La Fiche Du Chargeur Dans La Prise De Courant.
- 2. Indication De Statut:** Lorsque Le Voyant Du Chargeur Est Rouge, Cela Indique Que La Charge Est Normale ; Lorsque Le Voyant Est Vert, Cela Indique Que La Batterie Est Complètement Chargée.
- 3. Temps De Charge:** Environ 1.5-2 H.
- 4. Fin De La Charge :** Débranchez D'abord La Prise De Courant, Puis Retirez Le Connecteur Du Chargeur De La Batterie. Pour Charger Selon La Méthode Indiquée En ①, Fermez Simplement Le Bouchon Anti-poussière De La Batterie. Pour Charger Selon La Méthode Indiquée En ②, Vous Devez Insérer La Batterie Dans Le Cadre Et La Fixer, Puis Fermer Le Bouchon Anti-poussière De La Batterie.

Remarque : Le Chargeur Contient Un Dispositif À Haute Tension. Les Réparations Non Autorisées Sont Strictement Interdites En Raison Des Risques De Danger. La Batterie Et Le Chargeur Doivent Être Placés Dans Un Endroit Sûr, Bien Ventilé Et Sec, Hors De Portée Des Enfants, Et Éloignés De Tout Objet Inflammable, Explosif Ou Dangereux (comme Des Selles, Des Canapés, Etc.). De Plus, La Charge Ne Doit Pas Être Effectuée À L'extérieur Pour Éviter Les Accidents Tels Que Des Courts-circuits Ou Des Incendies Dus À La Pluie Ou À D'autres Éléments Similaires.

Avertissement : Si Vous Détectez Une Odeur Inhabituelle Ou Si La Batterie Ou Le Chargeur Devient Excessivement Chaud Pendant La Charge, Arrêtez Immédiatement La Charge Et Contactez L'équipe Après-vente.

2. Quick Start Guide




Before using the product, please follow the installation guide to install the corresponding components, pay attention to check whether the accessories are loose, ensure that the power is sufficient, and take appropriate riding protection measures.

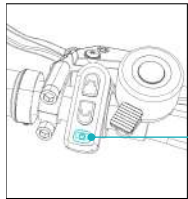
STEP 1: Adjusting the handlebar and saddle


Please adjust the handlebar and saddle to the proper riding height for the user's height and make sure the saddle tube quick release and the vertical tube quick release are fully fastened.

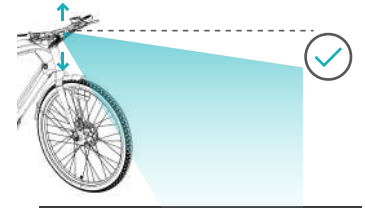
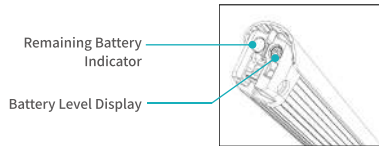
Note: It is recommended that the handlebar be adjusted to a comfortable height for your riding habits, and the saddle adjusted to the height of your pelvis is optimal, but no higher than the saddle tube safety scale.

Step 2: Switch on the power and adjust the headlight

- ① Turn on the battery power: Long press the  button for about 3 seconds and the screen lights up.
- ② Display Battery Level: Remove the battery, then press the  button, the display of red light indicates that the battery is low.
- ③ Adjusting the high and low beams headlights, short press  to switch high and low beam, screen will display the high and low beam icon.

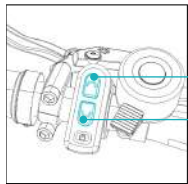


 Long press to power on and power off



Step 3: Adjusting the riding gear

Switch the riding mode according to the road conditions and personal needs. The bike is equipped with 5 gears, click on the power "+", "-" gear button to switch gears. The higher the gear of an e-bike, the greater the power output.



Set the gear to first and start, increase or decrease the gear as required during the ride.

Step 4: Check the tire pressure of the front and rear tires

Grab both sides of the tire and press down to check the hardness. If it dents easily, use a pump to inflate it. The tire pressure of the n1 pro should be no less than 20 psi.

Step 5: Check the Brake

The left brake is intended for the front wheel, while the right brake is intended for the rear wheel. To brake, first engage the right brake, followed by the left, to slow down the bike until it comes to a complete stop.

Warning: Avoid abruptly applying the front wheel brake on its own, as this can easily destabilize the bike's center of gravity and lead to a fall.

2.4 Quick Operation

2. Schnellstartanleitung




Bevor Sie Das Produkt Benutzen, Folgen Sie Bitte Der Installationsanleitung, Um Die Entsprechenden Komponenten Zu Installieren. Achten Sie Darauf, Ob Die Firmware Locker Ist, Stellen Sie Sicher, Dass Die Leistung Ausreichend Ist, Und Ergreifen Sie Geeignete Fahrschutzmaßnahmen.

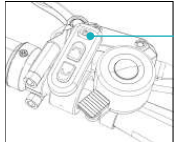
SCHRITT 1: EINSTELLEN VON LENKER UND SATTEL


Bitte stellen sie den lenker und den sattel auf die richtige fahrhöhe für die körpergröße des benutzers ein und vergewissern sie sich, dass der schnellverschluss des sattelrohrs und der schnellverschluss des vertikalrohrs vollständig geschlossen sind

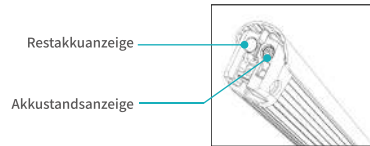
Hinweis: Es Wird Empfohlen, Den Lenker Auf Eine Für Ihre Fahrgewohnheiten Angenehme Höhe Einzustellen Und Den Sattel Auf Die Höhe Ihres Beckens Zu Justieren. Diese Sollte Jedoch Nicht Höher Als Die Sicherheitsmarkierung Der Sattelstütze Sein.

Schritt 2: Einschalten Der Stromversorgung Und Einstellen Des Scheinwerfers

- ① Schalten Sie Die Akkuleistung Ein: Halten Sie Die Taste  Etwa 3 Sekunden Lang Gedrückt, Bis Der Bildschirm Aufleuchtet.
- ② Akkustandanzeige: Entfernen Sie Die Batterie, Drücken Sie Dann Die Taste ; Leuchtet Das Rote Licht, Ist Der Akku Fast Leer.
- ③ Einstellung Des Fern- Und Abblendlichts: Drücken Sie Kurz Die Taste , Um Zwischen Fern- Und Abblendlicht Zu Wechseln; Das Entsprechende Symbol Erscheint Auf Dem Bildschirm.

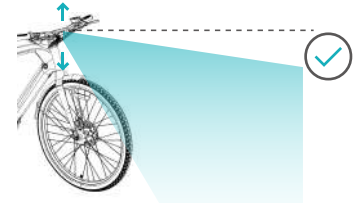


 Drücken Sie Die Taste 3 Sekunden Lang, Um Das Gerät Einzuschalten, Und Halten Sie Sie 3 Sekunden Lang Gedrückt, Um Es Auszuschalten



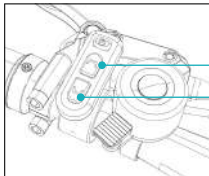
Restakkuanzeige

Akkustandsanzeige



Schritt 3: Einstellen Des Fahrmodus

Schalten Sie Den Fahrmodus Je Nach Straßenverhältnissen Und Persönlichen Bedürfnissen Um. Das Fahrrad Ist Mit 5 Gängen Ausgestattet. Klicken Sie Auf Die Tasten „+“ Und „-“ Der Leistungsregelung, Um Die Gänge Zu Wechseln. Der 1. Gang Ist Für Relativ Flache Straßen Geeignet. Je Steiler Die Straße, Desto Höher Kann Der Gang Entsprechend Eingestellt Werden.hinweis: Wenn Das Fahrrad Im Pas 0-modus Ist, Wird Keine Elektrische Unterstützung Bereitgestellt, Aber Es Kann Wie Ein Normales Fahrrad Gefahren Werden.



Stellen Sie Zuerst Den Ersten Gang Ein Und Erhöhen Oder Verringern Sie Den Gang Nach Bedarf Während Der Fahrt.

Schritt 4: Bremsen

Die Linke Bremse Ist Für Das Vorderrad Vorgesehen, Während Die Rechte Bremse Für Das Hinterrad Ist. Um Zu Bremsen, Betätigen Sie Zuerst Die Rechte Bremse, Gefolgt Von Der Linken, Um Das Fahrrad Allmählich Zum Vollständigen Stillstand Zu Bringen.

Warnung: Vermeiden Sie Es, Abrupt Nur Die Vorderradbremse Zu Betätigen, Da Dies Das Gleichgewicht Des Fahrrads Destabilisieren Und Zu Einem Sturz Führen Kann.

2.4 Schnelle Bedienung

2. Guide De Démarrage Rapide




Avant D'utiliser Le Produit, Veuillez Suivre Le Guide D'installation Pour Installer Les Composants Correspondants. Veuillez À Vérifier Si Le Firmware Est Bien Serré, Assurez-vous Que La Batterie Est Suffisamment Chargée, Et Prenez Des Mesures De Protection Appropriées Lors De La Conduite.

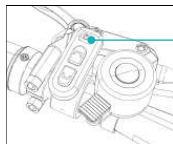
Étape 1 : Ajuster Le Guidon Et La Selle


Veuillez Ajuster Le Guidon Et La Selle À La Hauteur Adaptée À La Taille De L'utilisateur, Et Assurez-vous Que Les Attaches Rapides Du Tube De Selle Et Du Tube Vertical Sont Bien Serrées.

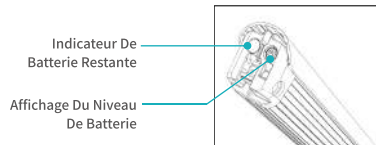
Remarque : Il Est Recommandé D'ajuster Le Guidon À Une Hauteur Confortable Pour Vos Habitudes De Conduite, Et La Selle À La Hauteur De Votre Bassin, Mais Ne Dépassez Pas La Limite De Sécurité Du Tube De Selle.

Étape 2 : Allumer L'alimentation Et Ajuster Le Phare

- ① Allumer La Batterie : Appuyez Longuement Sur Le Bouton  Pendant Environ 3 Secondes, L'écran S'allume.
- ② Affichage Du Niveau De Batterie : Retirez La Batterie, Puis Appuyez Sur Le Bouton , Un Voyant Rouge Indique Que La Batterie Est Faible.
- ③ Ajuster Les Phares : Appuyez Brièvement Sur  Pour Passer Entre Les Feux De Croisement Et De Route, L'icône Correspondante S'affiche À L'écran.

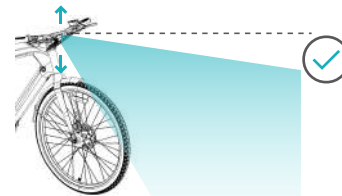


 Appuyez Pendant 3 Secondes Pour Allumer, Maintenez Pendant 3 Secondes Pour Éteindre



Indicateur De Batterie Restante

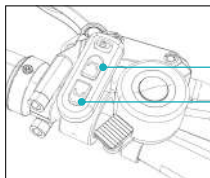
Affichage Du Niveau De Batterie



Étape 3 : Réglage De La Vitesse De Conduite

Changez Le Mode De Conduite Selon Les Conditions De La Route Et Vos Besoins Personnels. Le Vélo Est Équipé De 5 Vitesses. Appuyez Sur Les Boutons "+" Et "-" Pour Changer De Vitesse. La 1ère Vitesse Convient Aux Routes Relativement Plates. Plus La Pente Est Raide, Plus Vous Pouvez Augmenter La Vitesse En Conséquence.

Remarque : Lorsque Le Vélo Est En Mode Pas 0, Il N'y A Pas D'assistance Électrique, Mais Il Peut Être Utilisé Comme Un Vélo Classique.



Réglez D'abord Sur La Première Vitesse, Puis Ajustez La Vitesse En Fonction Des Besoins Pendant La Conduite.








Étape 4 : Freiner

Le Frein Gauche Est Destiné À La Roue Avant, Tandis Que Le Frein Droit Contrôle La Roue Arrière. Pour Freiner, Commencez Par Actionner Le Frein Droit, Suivi Du Frein Gauche, Pour Ralentir Le Vélo Jusqu'à L'arrêt Complet.


Avertissement : Évitez D'utiliser Brusquement Le Frein Avant Seul, Car Cela Peut Facilement Déstabiliser Le Vélo Et Provoquer Une Chute.

2.4 Opération Rapide

If the default settings do not meet your needs, you can follow the steps below to customize your settings:

1. Enter the personalization interface: Press and hold down the  and  buttons at the same time for 5s, and enter the system setup password 1212.
2. Switch the personalized setting interface: After entering the setting mode, click to  switch the setting content, click  and  to adjust the value.
3. To save parameter settings and return to the setting screen: Press and hold  and  at the same time for about 5 seconds to exit the setting mode and save the data.

Descriptions of each menu item are provided below, with commonly used functions in bold:

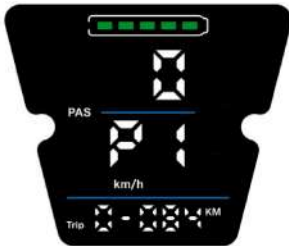
P0: Restore the default parameter settings: Press and hold  button for 20 seconds, all setting parameters will be restored to factory settings.

P1: Screen Brightness: 1~4 , 4 is the brightest;








P2: Metric Switch: 0: Km, 1: Mile;

P3: Sleep time 0~60 minutes: Default 8 minutes.

P4: Single mileage clear. (Value greater than 10 clear)



Wenn Die Standardeinstellungen Nicht Ihren Anforderungen Entsprechen, Können Sie Die Folgenden Schritte Befolgen, Um Ihre Einstellungen Anzupassen:

1. Personalisierungsoberfläche Aufrufen: Halten Sie Gleichzeitig Die Tasten  und  für 5 Sekunden Gedrückt Und Geben Sie Das System-setup-passwort 1212 Ein.
2. Personalisierte Einstellungen Wechseln: Nachdem Sie Den Einstellungsmodus Aufgerufen Haben, Drücken Sie Die Taste  Um Die Einstellungen Zu Wechseln, Und Verwenden Sie Die Tasten  und , Um Den Wert Anzupassen.
3. Parameter Speichern Und Zum Hauptbildschirm Zurückkehren: Halten Sie Gleichzeitig Die Tasten  und  für Etwa 5 Sekunden Gedrückt, Um Den Einstellungsmodus Zu Verlassen Und Die Daten Zu Speichern.

Die Beschreibungen Der Einzelnen Menüpunkte Sind Unten Aufgeführt, Mit Häufig Verwendeten Funktionen In Fett:

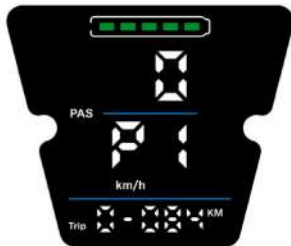
P0: Standardparameter Wiederherstellen: Halten Sie Die Taste  20 Sekunden Lang Gedrückt, Um Alle Einstellungen Auf Die Werkseinstellungen Zurückzusetzen.

P1: Bildschirmhelligkeit: 1 Bis 4, 4 Ist Am Hellsten;








P2: Metrische Einheit Wechseln: 0: Km, 1: Meile;

P3: Ruhezeit 0–60 Minuten: Standard 8 Minuten;


P4: Einzelkilometerstand Löschen (wert Größer Als 10 Löscht Die Daten).

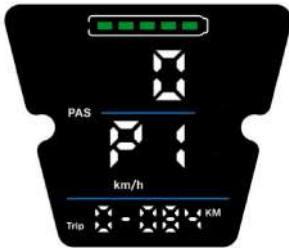


Si Les Paramètres Par Défaut Ne Répondent Pas À Vos Besoins, Vous Pouvez Suivre Les Étapes Ci-dessous Pour Personnaliser Vos Réglages :

1. Accéder À L'interface De Personnalisation : Appuyez Simultanément Sur Les Boutons  et  pendant 5 Secondes, Puis Entrez Le Mot De Passe De Configuration Système 1212.
2. Changer L'interface De Personnalisation : Après Avoir Accédé Au Mode De Configuration, Cliquez Sur Le Bouton  Pour Passer D'un Paramètre À L'autre, Et Utilisez Les Boutons  et  pour Ajuster Les Valeurs.
3. Enregistrer Les Paramètres Et Revenir À L'écran Principal : Appuyez Et Maintenez Simultanément Les Boutons  et  pendant Environ 5 Secondes Pour Quitter Le Mode De Configuration Et Enregistrer Les Données.

Les Descriptions De Chaque Élément De Menu Sont Fournies Ci-dessous, Avec Les Fonctions Couramment Utilisées En Gras :

- P0 : Restaurer Les Paramètres Par Défaut : Maintenez Le Bouton  Enfoncé Pendant 20 Secondes, Tous Les Paramètres Seront Réinitialisés Aux Valeurs D'usine.
- P1 : Luminosité De L'écran : 1 À 4, 4 Étant Le Plus Lumineux ;
- P2 : Unité De Mesure : 0 : Km, 1 : Mile ;
- P3 : Durée De Mise En Veille : 0 À 60 Minutes, Par Défaut 8 Minutes ;
- P4 : Réinitialisation Du Kilométrage : Une Valeur Supérieure À 10 Efface Les Données.



3. Maintenance Precautions

Safety Guidelines For Electric Bike

1. Do not park the electric bike in the building lobby, evacuation stairs, walkways or safety exits.
2. Do not charge and park the electric bike in the residential building. Keep the bike away from combustibles during charging. The charging time should not be too long, generally not more than 12 h.
3. Prevent water from entering the electrical components. When cleaning the bike, avoid water flow impacting the charging interface, harness connectors and other electrical components.
4. When adjusting the height of the saddle and stem, be careful not to expose the safety scales on the saddle and stem.
5. Users and dealers are prohibited from modifying the bike without authorization. For example: modification of battery configuration, modification of circuit, increase of bulb power, add-on installation of audio devices, etc..
6. Do not touch the live components of the electric bicycle with wet hands or metal objects. For example: the battery interface, battery charging port, charger connector, etc..
7. Do not disassemble the electrical components without authorization to prevent liquid and metal filings from entering the components.
8. Do not expose the bike to sunlight/rainstorm for a long time to prevent parts from aging.
9. If the bike needs to be cleaned, please wipe down the frame using water mixed with a neutral detergent. Do not remove and wash the internal parts with water to prevent short circuits.

Note: Non-professionals are strictly prohibited from carrying out maintenance, and should contact customer service or go to our designated professional maintenance station for maintenance in case of failure.

Driving Safety: Please observe national and local traffic regulations and pay attention to driving safety.

1. It is strictly prohibited for persons under 14 years of age to drive electric-assisted bicycles on the road, and do not lend them to people who will not be able to manipulate the electric-assisted bicycle.
2. Please drive in non-motorised lanes and do not exceed the maximum speed limit of local regulations.
3. Electrically-assisted bicycles should carry persons or objects in accordance with the law.
4. Always wear a proper safety helmet and fasten the helmet harness while riding.
5. Riding in rainy or snowy days, the braking distance will be lengthened, so pay attention to decelerating and slowing down. In inclement weather such as rainstorms, try not to use by people travelling in vehicles to avoid danger.
6. Please observe traffic rules carefully and do not drink and drive, drive with one hand or ride with both hands spreading the handlebars.
7. Try to wear brightly coloured clothes that are not too tight, with open cuffs and that allow you to move around freely, and wear low-heeled shoes or trainers wherever possible.

Pre-ride Inspection

1. Turn on the power, check whether the indicators on the instrument are normal, and check whether the power supply is sufficient;
2. Check whether the front and rear lighting is normal, and whether the angle of the headlight lighting is normal.
3. Check that the horn of the electrically-assisted bicycle is in good sounding condition.
4. Check that the handlebar and seatpost are adjusted to the proper position and make sure that the fastening screws (or quick release) are tight.
5. Check the brake handle, brake commissioning should make the brake reliable, reset flexible.
6. Check whether the tire pressure is normal, there are no cracks and abnormal wear and tear, as well as nails, stones, glass and other sharp objects into the tire.
7. Check that the wheel screws are locked and that the stirrup reflectors are not lost, broken or contaminated.

Notes on the Way

1. For your safety and the safety of others, please consciously abide by traffic rules.
2. Before riding, you must wear a safety helmet, as well as take other relevant safety precautions.
3. When the vehicle is first started, accelerate slowly so as not to accelerate too quickly and lose control.
4. In rainy and snowy weather, the braking distance should be increased appropriately, and you should concentrate on riding slowly and cautiously to prevent side-slipping and falling.
5. Before stopping, please lower the mechanical gear for the next ride.

Pushing and Parking Precautions

1. When pushing uphill or carrying heavy objects, you can turn on the boost mode to assist in pushing.
2. When stopping the car, you should support the foot support on the level ground and turn off the power.
3. Please maintain and clean the bike regularly to keep it in the best condition.

3.1 Maintenance Precautions

3. Wartung Vorsichtsmaßnahmen

Wichtige Warnhinweise

1. Das Elektrofahrrad sollte nicht in Foyers, Fluchttreppen, Korridoren und Sicherheitsausgängen abgestellt werden;
2. Das Elektrofahrrad sollte nicht in Wohngebäuden aufgeladen und abgestellt werden. Es sollte während des Aufladens von brennbaren Materialien ferngehalten werden. Die Ladezeit sollte 12 Stunden nicht überschreiten;
3. Das Eindringen von Wasser in die elektrischen Teile ist strikt zu vermeiden. Achten Sie beim Reinigen darauf, dass kein Wasser auf den Ladeanschluss, die Kabelbaumstecker und andere elektrische Komponenten gelangt;
4. Achten Sie bei der Höhenverstellung des Sattels und des Steuerrohrs darauf, dass die Sicherheitsmarkierung des Sattels und des Steuerrohrs nicht freigelegt werden;
5. Bitte nehmen Sie keine privaten Veränderungen am Fahrzeug vor. Zum Beispiel: Ändern der Batteriekonfiguration, Ändern der Verkabelung, Erhöhen der Leistung des Fahrlichts und Hinzufügen des Lautsprechers usw.;
6. Fassen Sie die stromführenden Teile des Fahrrads nicht mit nassen Händen oder Metallleitern an. Zum Beispiel: Batterieanschluss, Ladeanschluss, Stecker des Ladegeräts usw.;
7. Bitte bauen Sie elektrische Teile nicht ohne Genehmigung aus, da sonst Flüssigkeit und Metallspäne in die elektrischen Teile eindringen können;
8. Setzen Sie das Fahrrad nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht oder Regen aus, um eine Alterung der Teile zu vermeiden;
9. Reinigen Sie das Fahrrad bitte mit sauberem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel; Bitte zerlegen Sie nicht die inneren Teile zur Wasserwäsche, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

• **ACHTUNG:** Die Reparatur durch Laien ist strengstens untersagt. Im Falle einer Störung sollte das Fahrrad in einer vom Hersteller benannten Wartungsstelle repariert werden.

Fahrsicherheit: Bitte beachten Sie die nationalen und lokalen Verkehrsvorschriften. Achten Sie bitte auf die Fahrsicherheit.

1. Es ist strengstens untersagt, dass Personen unter 14 Jahren Elektrofahrräder im Straßenverkehr fahren. Verleihen Sie keine Elektrofahrräder an Personen, die das Fahrrad nicht bedienen können, um Gefahren zu vermeiden;
2. Bitte fahren Sie auf nicht-motorisierten Fahrspuren. Die Höchstgeschwindigkeit darf die in den örtlichen Vorschriften festgelegte Höchstgeschwindigkeit nicht überschreiten;
3. Elektrofahrräder sollten im Einklang mit den gesetzlichen Vorschriften nur Personen oder Gegenständen befördern;
4. Tragen Sie beim Fahren unbedingt einen geeigneten Schutzhelm und legen Sie den Sicherheitsgurt an;
5. Der Bremsweg verlängert sich bei Regen oder Schnee. Bitte fahren Sie bei diesen Wetterverhältnissen langsamer; Vermeiden Sie Fahrten bei schlechtem Wetter wie starkem Regen;
6. Halten Sie sich bitte genau an die Verkehrsregeln. Fahren Sie niemals nach dem Genuss von Alkohol. Fahren Sie niemals mit einer Hand oder ohne Hand am Lenker;
7. Tragen Sie beim Fahren am besten farbenfrohe Kleidung mit offenen Ärmeln, in der Sie sich frei bewegen können. Bitte tragen Sie Schuhe mit niedrigen Absätzen oder Sportschuhe.

V ichtige Hinweise bei der Fahrt

1. Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit an die Verkehrsregeln;
2. Tragen Sie vor der Fahrt unbedingt einen Schutzhelm und treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen;
3. Das Fahrrad sollte beim Anfahren langsam beschleunigt werden. Wenn Sie zu schnell fahren, können Sie leicht die Kontrolle verlieren;
4. Bei Regen und Schnee sollte der Bremsweg entsprechend verlängert werden. Sie müssen sich während der Fahrt konzentrieren und langsam fahren, um ein seitliches Abrutschen und einen Sturz zu vermeiden;
5. Bitte schalten Sie vor dem Anhalten den Gang für die nächste Fahrt herunter.

Überprüfen vor der Fahrt

1. Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie, ob alle Kontrollleuchten auf dem Bildschirm leuchten und ob die Batterieleistung ausreichend ist;
2. Prüfen Sie, ob das Fahrlicht und das Rücklicht ordnungsgemäß funktionieren und ob der Winkel des Fahrlichts richtig ist;
3. Prüfen Sie, ob die Glocke des Elektrofahrrads in gutem Zustand ist;
4. Prüfen Sie, ob der Lenker und die Sattelstütze richtig eingestellt sind. Prüfen Sie, ob die Feststellschrauben (oder der Schnellspanner) fest angezogen sind;
5. Prüfen Sie, ob die Bremse ordnungsgemäß funktioniert, ob sich der Bremsgriff flexibel zurückstellen lässt, und ob das Rücklicht beim Bremsen aufleuchtet;
6. Prüfen Sie, ob der Reifendruck in Ordnung ist, ob Risse und ungewöhnlicher Verschleiß vorhanden sind, und ob Nägel, Steine, Glas und andere scharfe Gegenstände eingefügt wurden;
7. Prüfen Sie, ob die Radschrauben verriegelt sind. Prüfen Sie, ob die Pedale und der Reflektor nicht verloren, gebrochen oder verschmutzt sind.

V ichtige Hinweise beim Schieben und Parken

1. Der Netzschalter sollte beim Schieben ausgeschaltet sein, um Unfälle durch unbeabsichtigtes Drehen des Gashebels beim Schieben zu vermeiden;
2. Wenn Sie das Fahrrad bergauf schieben oder schwere Gegenstände auf dem Fahrrad tragen, können Sie die Schiebehilfe-Funktion aktivieren;
3. Stellen Sie beim Parken den Fahrradständer auf eine ebene Fläche und schalten Sie den Strom ab;
4. Bitte warten und reinigen Sie das Fahrrad regelmäßig, um es in bestem Zustand zu halten.

3.1 Wartungsvorsichtsmaßnahmen

3. Maintenance Précautions

Sécurité dans l'utilisation des vélos à assistance électrique

1. Les vélos à assistance électrique ne doivent pas être garés dans les halls d'entrée des bâtiments, les escaliers d'évacuation, les passerelles et les sorties de sécurité ;
2. Ne chargez pas et ne garez pas votre vélo à assistance électrique dans un bâtiment résidentiel, tenez-le éloigné des matériaux combustibles lors de la charge, et ne le chargez pas trop longtemps, en général pas plus de 12 heures ;
3. Éviter la pénétration de l'eau dans les pièces électriques. Lorsque vous lavez le vélo, évitez que l'eau n'entre en contact avec le port de charge, les connecteurs du faisceau de câbles et les autres pièces électriques ;
4. Lors du réglage de la hauteur de la selle et du tube vertical, veillez à ne pas exposer les lignes de sécurité marquées sur la selle et le tube vertical ;
5. Il est interdit aux utilisateurs et aux concessionnaires de modifier les vélos à titre privé. Modifications telles que le changement de la configuration de la batterie, le changement du câblage, l'augmentation de la puissance en watts des ampoules et l'ajout d'un système audio ;
6. Il est interdit de toucher les parties électrifiées du vélo électrique avec des mains mouillées ou des conducteurs métalliques. Par exemple, le connecteur de la batterie, le port de chargement de la batterie et la fiche d'alimentation du chargeur, etc. ;
7. Ne démontez pas les pièces électriques sans autorisation afin d'éviter que des liquides et des copeaux de métal n'entrent dans les pièces électriques ;
8. N'exposez pas le vélo au soleil ou à la pluie pour longtemps afin d'éviter la détérioration des pièces ;
9. Si vous devez froter le vélo, essuyez la carrosserie avec de l'eau mélangée à un détergent neutre ; Ne démontez pas les pièces internes pour les laver afin d'éviter les courts-circuits.

Remarque : Il Est Strictement Interdit Aux Non-professionnels D'effectuer L'entretien. En Cas De Panne, Vous Devez Contacter Le Service Clientèle Ou Vous Rendre À Notre Station De Maintenance Professionnelle Désignée Pour L'entretien.

Sécurité de la conduite : veuillez respecter les règles de circulation nationales et locales et faire attention à la sécurité de la conduite.

1. Il est strictement interdit aux personnes de moins de 14 ans de conduire des vélos à assistance électrique sur la route et de les prêter à des personnes qui ne savent pas les manœuvrer, afin d'éviter tout danger ;
2. Veuillez emprunter les voies non motorisées et ne pas dépasser la vitesse maximale autorisée par la législation locale ;
3. Les vélos à assistance électrique doivent transporter des personnes ou des objets conformément à la loi ;
4. Portez toujours un casque de sécurité approprié et attachez le harnais de votre casque lorsque vous conduisez ;
5. Par temps de pluie ou de neige, la distance de freinage sera prolongée, veillez à ralentir. Évitez de conduire par mauvais temps, par exemple en cas de fortes pluies ;
6. Veuillez respecter scrupuleusement les règles de circulation et ne pas conduire en état d'ébriété, conduire avec une seule main ou conduire en écartant les deux mains du guidon ;
7. Pendant la conduite, essayez de porter des vêtements de couleur vive et ne sont pas serrés, avec des manches non évasées, qui permettent une bonne liberté de mouvement, et portez de préférence des chaussures à talons bas ou des chaussures de sport.

Précautions en cours de route

1. Pour votre sécurité et celle des autres, respectez scrupuleusement les règles de circulation ;
2. Vous devez porter un casque de sécurité avant de conduire, et prendre d'autres mesures de sécurité pertinentes ;
3. Lors du premier démarrage du véhicule, accélérez lentement afin de ne pas perdre le contrôle en accélérant trop rapidement ;
4. Par temps de pluie ou de neige, vous devez augmenter la distance de freinage de manière appropriée et vous concentrer sur une conduite prudente et lente afin d'éviter les dérapages et les chutes ;
5. Avant de s'arrêter, veuillez abaisser le niveau de mode poussé pour le prochain trajet.

Inspection avant le départ

1. Mettez l'appareil sous tension, vérifiez que les indicateurs de l'instrument sont normaux et que l'alimentation électrique est suffisante ;
2. Vérifiez que les feux avant et arrière s'allument correctement et que le feu avant s'allume sous un angle normal ;
3. Vérifiez que l'avertisseur sonore du vélo à assistance électrique est en bon état ;
4. Vérifiez que le guidon et le tube de selle sont réglés dans la bonne position et que les vis de fixation (ou du dégagement rapide) sont bien serrées ;
5. Vérifiez les guidons de frein, l'ajustement des freins doit garantir un freinage fiable et un retour flexible, les feux arrière doivent s'allumer lorsque vous freinez ;
6. Vérifiez la pression normale des roues, les fissures et l'usure anormale, ainsi que l'insertion d'objets pointus tels que des clous, des pierres et du verre ;
7. Vérifiez que les vis de la roue sont bloquées et que les réflecteurs de l'étrier ne sont pas manquants, cassés ou contaminés.

Précautions de poussée et de stationnement

1. Éteindre l'interrupteur lors de la poussée du vélo afin d'éviter les accidents causés par la rotation involontaire de l'accélérateur lors de la poussée ;
2. Lorsque vous poussez en montée ou avec une charge lourde, vous pouvez activer le mode poussé ;
3. Lorsque vous arrêtez le vélo, vous devez appuyer les repose-pieds sur une surface plane et couper l'alimentation ;
4. Veuillez entretenir et nettoyer régulièrement votre vélo pour le maintenir en parfait état.

3.1 Précautions d'entretien

Overall Maintenance And Self-inspection

Motor Maintenance

1. The motor casing and end caps are sealed; please do not open them.
2. The motor should be kept clean, free from foreign objects, corrosive liquids, and gases. Do not hit or bake the motor casing to avoid damage.
3. The motor is rated IPX5 for water resistance; do not wash the motor with a water gun or submerge it in water. If the water level reaches the center of the motor hub, it may cause a short circuit in the internal wiring and damage electrical components.

Battery Maintenance

1. Lithium batteries have high capacity, long life, and lightweight characteristics. Their lifespan is closely related to your usage habits. Do not wait until the battery is low to recharge; avoid long-term storage and develop a habit of frequent charging.
2. Charge the battery fully for the first time. It is recommended to stop charging promptly once fully charged; do not exceed 12 hours of charging time.
3. If not used for a long time, charge the lithium battery for more than two hours each month. Never store it in a discharged state; once the battery voltage reaches a low state, it will cause significant and irreversible damage.

Brake Maintenance

1. Check the brake pads for wear before each ride and replace severely worn pads promptly.
2. Maintain proper tension in the brake system to ensure sensitivity and reliability, with appropriate clearance between the pads and the disc.
3. Regularly clean the brake discs and pads to avoid oil and debris affecting braking performance.

Drivetrain Maintenance

1. Regularly clean the chain, gears, and derailleurs to prevent dust and debris accumulation.
2. Lubricate the chain and gears with mechanical oil monthly to ensure smooth operation.
3. Regularly check the adjustment of the derailleur to ensure smooth shifting.

- **Danger:** Do not disassemble the old battery without authorization. The battery shall be recovered at the location designated by the local government or at the company's authorized maintenance site.
- **Warning:** Keep the battery away from open flames or high-temperature heat sources. Never throw the battery into a fire. avoid exposing the battery to direct sunlight in hot and high-temperature conditions.

Gesamtwartung und Selbstprüfung

Motorwartung

1. Das Motorgehäuse und die Endkappen sind versiegelt; bitte nicht öffnen.
2. Der Motor sollte sauber gehalten werden, frei von Fremdkörpern, ätzenden Flüssigkeiten und Gasen. Schlagen oder backen Sie nicht auf das Motorgehäuse, um Schäden zu vermeiden.
3. Der Motor hat die Schutzart IPX5; waschen Sie den Motor nicht mit einem Hochdruckreiniger und tauchen Sie ihn nicht ins Wasser. Wenn der Wasserspiegel die Mitte der Motorachse erreicht, kann dies zu einem Kurzschluss in der internen Verkabelung führen und elektrische Komponenten beschädigen.

Batteriewartung

1. Lithiumbatterien haben eine hohe Kapazität, eine lange Lebensdauer und sind leicht. Ihre Lebensdauer hängt eng mit Ihren Nutzungsgewohnheiten zusammen. Warten Sie nicht, bis die Batterie leer ist, um sie aufzuladen; vermeiden Sie eine langfristige Lagerung und entwickeln Sie die Gewohnheit, häufig aufzuladen.
2. Laden Sie die Batterie beim ersten Mal vollständig auf. Es wird empfohlen, das Laden sofort zu stoppen, sobald sie voll ist; die maximale Ladezeit sollte 12 Stunden nicht überschreiten.
3. Wenn die Batterie längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie sie jeden Monat mehr als zwei Stunden auf. Lagern Sie sie niemals im entladenen Zustand; sobald die Batteriespannung einen niedrigen Zustand erreicht, kann dies erhebliche und irreversible Schäden verursachen.

Bremsenwartung

1. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den Verschleiß der Bremsbeläge und ersetzen Sie stark abgenutzte Beläge umgehend.
2. Halten Sie die richtige Spannung im Bremssystem aufrecht, um Empfindlichkeit und Zuverlässigkeit sicherzustellen, mit angemessenem Abstand zwischen den Belägen und der Scheibe.
3. Reinigen Sie regelmäßig die Bremsscheiben und -beläge, um zu vermeiden, dass Öl und Schmutz die Bremsleistung beeinträchtigen.

Antriebsstrangwartung

1. Reinigen Sie regelmäßig die Kette, die Zahnräder und die Umwerfer, um Staub- und Schmutzansammlungen zu vermeiden.
2. Schmieren Sie die Kette und die Zahnräder monatlich mit Maschinenöl, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Einstellung des Umwerfers, um ein reibungsloses Schalten sicherzustellen.

- **GEFAHR:** Zerlegen Sie die alte Batterie nicht ohne Genehmigung, sondern recyceln Sie sie an dem dafür vorgesehenen Ort oder an der angegebenen Wartungsstelle.
- **WARNUNG:** Batterien sollten nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen aufbewahrt werden. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden. Die Batterien dürfen nicht dem Sonnenlicht mit hoher Temperatur ausgesetzt werden.

Entretien général et auto-inspection

Entretien du moteur

1. Le boîtier du moteur et les capots sont scellés ; ne pas les ouvrir.
2. Le moteur doit rester propre, sans objets étrangers, liquides corrosifs ou gaz. Ne pas frapper ni cuire le boîtier du moteur pour éviter d'endommager.
3. Le moteur est classé IPX5 pour la résistance à l'eau ; ne pas laver le moteur avec un nettoyeur haute pression ni le plonger dans l'eau. Si le niveau d'eau atteint le centre du moyeu du moteur, cela peut provoquer un court-circuit dans le câblage interne et endommager les composants électriques.

Entretien de la batterie

1. Les batteries lithium ont une grande capacité, une longue durée de vie et sont légères. Leur durée de vie est étroitement liée à vos habitudes d'utilisation. Ne pas attendre que la batterie soit faible pour la recharger ; éviter un stockage à long terme et développer l'habitude de charger fréquemment.
2. Charger complètement la batterie lors de la première utilisation. Il est recommandé d'arrêter le chargement dès qu'elle est pleine ; ne pas dépasser 12 heures de temps de charge.
3. Si elle n'est pas utilisée pendant longtemps, il faut charger la batterie lithium pendant plus de deux heures chaque mois. Ne jamais la stocker à l'état déchargé ; dès que la tension de la batterie atteint un état faible, cela causera des dommages importants et irréversibles.

Entretien des freins

1. Vérifiez l'usure des plaquettes de frein avant chaque trajet et remplacez rapidement celles qui sont très usées.
2. Maintenir la tension appropriée dans le système de freinage pour assurer la sensibilité et la fiabilité, avec un écart approprié entre les plaquettes et le disque.
3. Nettoyez régulièrement les disques et les plaquettes de frein pour éviter que l'huile et les débris n'affectent les performances de freinage.

Entretien du système de transmission

1. Nettoyez régulièrement la chaîne, les pignons et les dérailleurs pour éviter l'accumulation de poussière et de débris.
2. Lubrifiez la chaîne et les pignons avec de l'huile mécanique chaque mois pour assurer un fonctionnement fluide.
3. Vérifiez régulièrement l'ajustement du dérailleur pour garantir un changement de vitesse fluide.

- Danger : ne démontez pas la batterie usagée arbitrairement, elle doit être recyclée conformément à l'emplacement désigné par les autorités locales ou par le centre de réparation spécial de l'entreprise.
- Avertissement : la batterie ne doit pas être à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur à haute température, elle ne doit pas être jetée dans le feu, il est strictement interdit de l'exposer au soleil par temps chaud.

3. Maintenance Precautions

General Troubleshooting

Symptomatic	Possible Causes	Common Solutions
Vehicle does not work	Low battery Poor connection of electrical parts Incorrect starting sequence	Charge the battery Clean and retighten connectors
Not Enough Mileage	Insufficient tyre pressure High uphill, windy, frequent braking, overloading, etc. Faulty, damaged or ageing batteries	Check tires for air leaks and fill them with sufficient air recommended to ride with pedal assist or to adjust the riding line
Battery Not Charging	Poor charger connection Damaged charger Batteries stored for long periods of time without regular charging	Reconnect the charger Replace the charger
Motor Does Not Work After Power Up	Loose or damaged motor cable Damaged motor	Reconnect or replace cable
Abnormal Acceleration Or Low Speed	Low battery	Fully charge the battery

Error codes

Error code	Fault description	Error code	Fault description
E01	Motor phase current abnormality	E09	Controller bus voltage abnormality
E02	Controller bus current abnormality	E30	Communication failure
E03	Motor Hall sensor abnormality	E36	Torque abnormality
E05	Controller temperature abnormality	E37	Speed sensor abnormality
E06	Motor temperature abnormality		

3. Wartung Vorsichtsmaßnahmen

Allgemeine Fehlersuche

Symptomatisch	Mögliche Ursachen	Häufige Lösungen
Fahrzeug Funktioniert Nicht	Niedrige Batterie Schlechte Verbindung Der Elektrischen Teile Fal Sche Startsequenz	Laden Sie Die Batterie Reinigen Und Ziehen Sie Die Anschlüsse Fest Starten Sie
Nicht Genügend Kilometerleistung	Unzureichender Reifendruck Hohe Steigungen, Windig, Häufiges Bremsen, Überlastung Usw.defekte, Beschädigte Oder Alternde Batterien	Überprüfen Sie Die Reifen Auf Luftlecks Und Füllen Sie Sie Mit Ausreichend Luft Es Wird Empfohlen, Mit Pedalunterstützung Zu Fahren Oder Die Fahrlinie Anzu Passen.
Batterie Lädt Nicht	Schlechte Ladeverbindung Beschädigter Ladegerät Batterien, Die Über Längere Zeiträume Ohne Regelmäßiges Laden Gelagert Wurden	Schließen Sie Das Ladegerät Wieder An Ersetzen Sie Das Ladegerät
Der Motor Funktioniert Nach Dem Einschalten Nicht	Lose Oder Beschädigte Motorleitung Beschädigter Motor	Schließen Sie Das Kabel Wieder An Oder Ersetzen Sie Es
Abnormale Beschleunigung Oder Niedrige Geschwindigkeit	Niedriger Batteriestand	Batterie xollständig aufladen

Fehlercode

Fehlercode	Fehlerbeschreibung	Fehlercode	Fehlerbeschreibung
E01	Motor-Phasenstrom-Anomalie	E09	Controller-Bus-Spannungsanomalie
E02	Controller-Busstrom-Anomalie	E30	Kommunikationsfehler
E03	Motor-Hall-Sensor-Anomalie	E36	Drehmomentanomalie
E05	Controller-Temperaturanomalie	E37	Geschwindigkeitssensor-Anomalie
E06	Motor-Temperaturanomalie		

3.3 Fehlerbehebung

3. Maintenance Précautions

Dépannage Général

Symptôme	Causes Possibles	Solutions Courantes
Le véhicule ne fonctionne pas	Batterie faible Mauvaise connexion des pièces électriques séquence de démarrage incorrecte	Chargez la batterie Nettoyez et resserrez les connecteurs
Pas Assez d'Autonomie	Pression des pneus insuffisante Fortes pentes, vent, freinages fréquents, surcharge, etc. Batteries défectueuses, endommagées ou vieillissantes	Vérifiez que les pneus ne présentent pas de fuites d'air et remplissez-les d'air en quantité suffisante. Est recommandé de rouler avec l'assistance au pédalage ou d'ajuster la ligne de conduite
Batterie Ne Charge Pas	Mauvaise connexion du chargeur Chargeur endommagé Batteries stockées pendant de longues périodes sans recharge régulière	Reconnectez le chargeur Remplacez le chargeur
Le moteur ne fonctionne pas Après mise sous tension	Câble moteur lâche ou endommagé Moteur endommagé	Reconnectez ou remplacez le câble
Accélération anormale ou vitesse faible	Batterie faible	Chargez complètement la batterie

Code De Problème

Code d'erreur	Description de la panne	Code d'erreur	Description de la panne
E01	Anomalie du courant de phase moteur	E09	Anomalie de tension du bus du contrôleur
E02	Anomalie du courant du bus du contrôleur	E30	Défaillance de communication
E03	Anomalie du capteur Hall du moteur	E36	Anomalie de couple
E05	Anomalie de température du contrôleur	E37	Anomalie du capteur de vitesse
E06	Anomalie de température du moteur		

3.3 Dépannage

Warranty principles

- Our warranty is designed to provide the necessary quality assurance and support for our customers' purchases.
- The warranty period is calculated from the date of purchase of the invoice.
- All claims need to be reported to Mapfour's after-sales team firstly, since during the valid warranty period, all parts, where it has been determined by Mapfour that there is a construction or/and other defect, will be repaired or reimbursed or replaced with accessories etc. at Mapfour's discretion. *Please be kindly reminded that we have right to refuse the claim for any unauthorized repair.
- Damage caused by unconventional or improper use such as traffic accidents, unauthorized modifications, incorrect assembly/installation, lack of maintenance etc. are not covered by the warranty, and the final interpretation right belongs to the Mapfour's discretion.
- The warranty is non-transferable.

Warranty coverage and duration

Warranty Time	Parts	Explanation
5 years	<ul style="list-style-type: none"> • Frame (Mainly about construction and non-broken; paintwork or corrosion are not covered) • Front Fork (Aluminium without suspension fork) • Frame with special function only 2-year warranty, such as full-suspension frame and fold frame • Carbon fiber frame and carbon fiber front fork have a 3-year warranty 	<ul style="list-style-type: none"> • The warranty covers the vehicle's ability to withstand normal use without deformation or deep cracks. • Please note that frame breakage and fractures caused by traffic accidents and incidents are not covered by the warranty.
2 years	<ul style="list-style-type: none"> • Motor and Control Unit (2 years or 10000km) • Battery(2 years or 500cycle under 70% capacity) • Display • Torque sensor • Charger • IOT module • Waterproof Wire • Front light/ Rear light • Front hub/Wheel hub/Rim • Belt/Freewheel/Crank/Sprocket/Bracket Parts/ • Handlebar/Stem/Seat Post/Quick Release/Gear Lever • Mudguards/Inflator/Saddle 	<ul style="list-style-type: none"> • The warranty period is the earlier of: up to 24 months from the date of sale to the end customer, or up to 10,000 km, or up to 500 full charge cycles
1 years	<ul style="list-style-type: none"> • Hydraulic Brakes • Front/Rear Carrier • Kickstand/Reflector/Ring/Pedals/Front Suspension forks 	
Several Month	<ul style="list-style-type: none"> • spokes(3 months) • Chain(1 month) 	
No Warranty	<ul style="list-style-type: none"> • Discs • Grips • Tire • Inner tire • Brake pads 	<ul style="list-style-type: none"> • Other plastic parts are generally not covered by warranty, but it depends on the condition of the car received by the customer. If it is damaged during transportation, we will replace the parts or provide other compensation to the customer.

- Note: The limited warranty does not apply to any subsequent owner or other transferee of the electric bike.

Gewährleistungsgrundsätze

- Unsere Garantie soll unseren Kunden die notwendige Qualitätssicherung und Unterstützung für ihre Einkäufe bieten.
- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum der Rechnung.
- Alle Reklamationen müssen zunächst dem Kundendienst von Mapfour gemeldet werden, da während der gültigen Garantiezeit alle Teile, bei denen Mapfour einen Konstruktions- und/oder sonstigen Defekt festgestellt hat, nach Ermessen von Mapfour repariert, erstattet oder durch Zubehör usw. ersetzt werden. *Bitte beachten Sie, dass wir das Recht haben, Reklamationen für nicht autorisierte Reparaturen abzulehnen.
- Schäden, die durch unkonventionelle oder unsachgemäße Verwendung, wie Verkehrsunfälle, nicht autorisierte Modifikationen, falsche Montage/Installation, mangelnde Wartung usw., verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Das endgültige Auslegungsrecht liegt im Ermessen von Mapfour.
- Die Garantie ist nicht übertragbar.

Garantieumfang Und -dauer

Garantiezeit	Ersatzteile	Erläuterung
5 Jahre	<ul style="list-style-type: none"> • Rahmen (hauptsächlich bezüglich Konstruktion und ungebrochen; Lackierung oder Korrosion sind nicht abgedeckt) • Vordere Gabel (Aluminium ohne Federung) • Rahmen mit spezieller Funktion nur 2 Jahre Garantie, z.B. Vollfederrahmen und Klapprahmen • Carbonfaser-Rahmen und Carbonfaser-Vorderradgabel haben eine 3-jährige Garantie 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Garantie deckt die Fähigkeit des Fahrzeugs ab, normaler Nutzung ohne Verformung oder tiefe Risse standzuhalten. • Bitte beachten Sie, dass Rahmenbrüche und Brüche, die durch Verkehrsunfälle und Zwischenfälle verursacht werden, nicht von der Garantie abgedeckt sind.
2 Jahre	<ul style="list-style-type: none"> • Motor und Steuereinheit (2 Jahre oder 10.000 km) • Batterie (2 Jahre oder 500 Zyklen unter 70 % Kapazität) • Display • Drehmomentsensor • Ladegerät • IOT-Modul • Wasserdichtes Kabel • Frontlicht/Rücklicht • Vorderradnabe/Radnabe/Felge • Riemen/Freilauf/Kurbel/Ritzel/Halterungsteile/ • Lenker/Vorbau/Sattelstütze/Schnellspanner/Schalthebel • Schutzbleche/Luftpumpe/Sattel 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Garantiezeit beträgt: bis zu 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endkunden, oder bis zu 10.000 km, oder bis zu 500 Vollladezyklen, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt.
1 Jahre	<ul style="list-style-type: none"> • Hydraulische Bremsen • Vorder-/Hinterradgedächträger • Ständer/Reflektor/Ring/Pedale/Vorderradfedergabel 	
Mehrere Monate	<ul style="list-style-type: none"> • Speichen (3 Monate) • Kette (1 Monat) 	
Keine Garantie	<ul style="list-style-type: none"> • Bremsscheiben • Griffe • Reifen • Innenreifen • Bremsbeläge 	<ul style="list-style-type: none"> • Andere Kunststoffteile sind grundsätzlich nicht durch die Garantie abgedeckt. Dies hängt jedoch vom Zustand des vom Kunden erhaltenen Fahrzeugs ab. Wenn es während des Transports beschädigt wird, ersetzen wir die Teile oder bieten dem Kunden eine andere Entschädigung.

- **ACHTUNG:** Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für nachfolgende Besitzer oder andere Übernehmer des Fahrrads.

Principes De Garantie

- Notre garantie est conçue pour fournir l'assurance qualité et le support nécessaires aux achats de nos clients.
- La période de garantie est calculée à partir de la date d'achat figurant sur la facture.
- Toute réclamation doit d'abord être signalée au service après-vente de Mapfour. En effet, pendant la période de garantie valide, toutes les pièces pour lesquelles Mapfour a constaté un défaut de construction ou autre seront réparées, remboursées ou remplacées par des accessoires, etc., à la discrétion de Mapfour. *Nous vous rappelons que nous nous réservons le droit de refuser toute réclamation pour toute réparation non autorisée.
- Les dommages causés par une utilisation non conventionnelle ou inappropriée, tels que les accidents de la circulation, les modifications non autorisées, un montage/une installation incorrects, un manque d'entretien, etc., ne sont pas couverts par la garantie, et le droit d'interprétation final appartient à Mapfour.
- La garantie n'est pas transférable.

Couverture Et Durée De La Garantie

Durée de la garantie	Parties	Explication
5 ans	<ul style="list-style-type: none"> • Cadre (principalement concernant la construction et l'absence de rupture ; la peinture ou la corrosion ne sont pas couvertes) • Fourche avant (aluminium sans suspension) • Cadre avec fonction spéciale uniquement 2 ans de garantie, comme cadre tout suspendu et cadre pliant • Cadre en fibre de carbone et fourche avant en fibre de carbone bénéficient d'une garantie de 3 ans 	<ul style="list-style-type: none"> • La garantie couvre la capacité du véhicule à résister à une utilisation normale sans déformation ni fissure profonde. • Veuillez noter que les bris de châssis et les fractures causés par des accidents et incidents de la circulation ne sont pas couverts par la garantie.
2 ans	<ul style="list-style-type: none"> • Moteur et unité de commande (2 ans ou 10 000 km) • Batterie (2 ans ou 500 cycles à moins de 70 % de sa capacité) • Affichage • Capteur de couple • Chargeur • Module IOT • Câble étanche • Feu avant/Feu arrière • Moyeu avant/Moyeu de roue/Jante • Courroie/Roue libre/Pédalier/Pignon/Pièces de fixation/ • Guidon/Potence/Tige de selle/Blocage rapide/Levier de vitesse • Garde-boue/Gonfleur/Selle 	<ul style="list-style-type: none"> • La période de garantie est la première des deux suivantes : jusqu'à 24 mois à compter de la date de vente au client final, ou jusqu'à 10 000 km, ou jusqu'à 500 cycles de charge complets
1 ans	<ul style="list-style-type: none"> • Freins hydrauliques • Porte-bagages avant/arrière • Béquille/Réfecteur/Anneau/Pédales/Fourche à suspension avant 	
Plusieurs mois	<ul style="list-style-type: none"> • Rayons (3 mois) • Chaîne (1 mois) 	
Aucune garantie	<ul style="list-style-type: none"> • Disques • Poignées • Pneu • Pneu intérieur • Plaquettes de frein 	<ul style="list-style-type: none"> • Les autres pièces en plastique ne sont généralement pas couvertes par la garantie, mais cela dépend de l'état du véhicule reçu par le client. En cas de dommage pendant le transport, nous remplacerons les pièces ou verserons une indemnisation au client.

• Remarque "la garantie limitée ne s'applique pas au propriétaire ultérieur ou à tout autre cessionnaire du vélo à assistance électrique.

4. Service Guide

Warranty Description

1. Parts will be warranted in strict accordance with the warranty period;
2. Warranty time starts from the date of purchase;
3. Private disassembly of the charger, battery, motor, will void the warranty;
4. For other parts of the whole vehicle, there will be no warranty except for three months due to quality problems;
5. When other accessories of the whole vehicle fail, the maintenance must be carried out in a professional repair center, and must not be disassembled privately. controllers, batteries, chargers must ensure that all labelling is complete;
6. When the whole vehicle is repaired, warranty cards, invoices, certificates of conformity and other relevant documents must be presented;
7. Battery warranty to take a one-for-one warranty, in case of battery problems, you need to return the battery to the manufacturer first according to the battery testing standards to determine whether it belongs to the warranty coverage, and then warranty.

Warranty Card

Warranty Card And Maintenance Record

User	Unit (of Measure)		
	Name and surname		Telephone Number
Mail Address			
Date Of Purchase			Colour
Bike model			Invoice Number
Bike registration Number			Motor Number

Maintenance Records

Date	Maintenance Content	Note

4.2 Warranty Cards and Maintenance Records



4. Serviceanleitung



Garantiebeschreibung

1. Teile werden strikt gemäß der Garantiezeit gewährleistet;
2. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum;
3. Private Demontage des Ladegeräts, der Batterie, des Motors führt nicht zur Garantie;
4. Für andere Teile des gesamten Fahrzeugs gibt es keine Garantie, außer für drei Monate aufgrund von Qualitätsproblemen;
5. Wenn andere Zubehörteile des gesamten Fahrzeugs ausfallen, muss die Wartung an einem professionellen Reparaturpunkt durchgeführt werden und darf nicht privat zerlegt werden. Steuergeräte, Batterien, Ladegeräte müssen sicherstellen, dass alle Beschriftungen vollständig sind;
6. Wenn das gesamte Fahrzeug repariert wird, müssen Garantiekarten, Rechnungen, Konformitätszertifikate und andere relevante Dokumente vorgelegt werden;
7. Die Batteriegarantie erfolgt im Eins-zu-eins-Verfahren. Bei Problemen mit der Batterie müssen Sie die Batterie zuerst gemäß den Batterieteststandards an den Hersteller zurückgeben, um festzustellen, ob sie unter die Garantie fällt, und dann die Garantie in Anspruch nehmen.

Garantiekarte

Garantiekarte Und Wartungsprotokoll

Benutzer	Einheit (xon Maß)		
	Name Und Nachname		Telefon Nummer
E-mail-adresse			
Kaufdatum			Farbe
Fahrradmodell			Rechnung Snummer
Fahrradregistrierungsnummer			Motornummer

Wartungsprotokolle

Daten	Wartungsinhalt	Hiny eis

4.2 Garantiekarte und Wartungsprotokolle

4. Guide De Service



Description de la garantie

1. Les pièces seront garanties en stricte conformité avec la période de garantie ;
2. Le temps de garantie commence à partir de la date d'achat ;
3. Le démontage privé du chargeur, de la batterie, du moteur, ne donnera pas droit à la garantie ;
4. Pour les autres pièces de l'ensemble du véhicule, il n'y aura pas de garantie sauf pour trois mois en raison de problèmes de qualité ;
5. Lorsque d'autres accessoires de l'ensemble du véhicule tombent en panne, la maintenance doit être effectuée dans un point de réparation professionnel et ne doit pas être démontée en privé. Les contrôleurs, batteries, chargeurs doivent s'assurer que tous les marquages sont complets ;
6. Lorsque l'ensemble du véhicule est réparé, les cartes de garantie, factures, certificats de conformité et autres documents pertinents doivent être présentés ;
7. La garantie de la batterie est une garantie un pour un, en cas de problèmes de batterie, vous devez d'abord retourner la batterie au fabricant selon les normes de test de la batterie pour déterminer si elle relève de la couverture de garantie, puis procéder à la garantie.

Carte De Garantie

Carte De Garantie Et Dossier De Maintenance

Utilisateur	Unité (de Mesure)		
	Nom Et Prénom		Numéro De Téléphone
Adresse E-mail			
Date D'achat			Couleur
Modèle du Vélo			Numéro De Facture
Numéro D'enregistrement Du Vélo			Numéro De Moteur

Dossiers De Maintenance

Dates	Contenu De Maintenance	Remarque

4.2 Carte de garantie et fiches d'entretien

Product Parameters

Product model	MapFour Ray Pro
Frame material	Carbon fiber
Maximum load	120KG / 265lbs
Maximum speed	25km/h
Motor torque	80Nm
Battery capacity	360wh Li-ion
Maximum range	100km / 62mile*
Tire size	700 X 42C
Tire pressure	Not more than 350kPa
Charger	42V 8A
Charging time	1.5-2 hours
Waterproof rating	IPX5
Full weight	21.3kg / 47lbs*
Net weight	19kg / 41.9lbs*
Maximum load capacity of rear rack	25kg / 55lbs.

* The maximum range is measured in 1st gear with full charge and a load of 75 kg on a flat surface at 25°C and a relative humidity of 70%. The actual results may vary due to the differences in gear, temperature, load, wind speed, road conditions and other factors.

* All stated weight numbers have a +/- 3%-5% tolerance.

* Net weight includes the battery but excludes all accessories.

Produktparameter

Produktmodell	MapFour Ray Pro
Rahmenmaterial	Kohlenstofffaser
Maximale Last	120KG / 265lbs
Maximale Geschwindigkeit	25km/h
Motor Drehmoment	80Nm
Batteriekapazität	360wh Li-ion
Maximale Reichweite	100km / 62mile*
Reifengröße	700 X 42C
Reifendruck	Nicht mehr als 350 kPa
Ladegerät	42V 8A
Ladezeit	1,5-2 hours
Wasserdichtigkeit	IPX5
Bruttogewicht	21.3kg / 47lbs*
Nettogewicht	19kg / 41.9lbs*
Maximale Tragfähigkeit des Gepäckträgers	25kg / 55lbs.

* Die maximale Reichweite wird im 1. Gang mit vollem Ladezustand und einer Last von 75 kg auf einer flachen Oberfläche bei 25 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 70 % gemessen. Die tatsächlichen Ergebnisse können aufgrund von Unterschieden in Gang, Temperatur, Last, Windgeschwindigkeit, Straßenbedingungen und anderen Faktoren variieren.

* Alle angegebenen Gewichtszahlen haben eine Toleranz von +/- 3 % bis 5 %.

* Das Nettogewicht beinhaltet die Batterie, jedoch nicht das gesamte Zubehör.

Paramètres Du Produit

Modèle du produit	MapFour Ray Pro
Matériau du cadre	Fibre de carbone
Charge maximale	120KG / 265lbs
Vitesse maximale	25km/h
Couple du moteur	80Nm
Capacité de la batterie	360wh Li-ion
Autonomie maximale	100km / 62mile*
Taille des pneus	700 X 42C
Pression des pneus	Pas plus de 350 kPa
Chargeur	42V 8A
Temps de charge	1.5-2 heures
Classe d'étanchéité	IPX5
Poids brut	21.3kg / 47lbs*
Poids net	19kg / 41.9lbs*
Capacité de charge maximale du porte-bagages arrière	25kg / 55lbs.

* L'autonomie maximale est mesurée en 1ère vitesse avec une charge complète et une charge de 75 kg sur une surface plane à 25°C et une humidité relative de 70%. Les résultats réels peuvent varier en fonction du rapport de vitesse, de la température, de la charge, de la vitesse du vent, de l'état de la route et d'autres facteurs.

* Tous les chiffres de poids indiqués ont une tolérance de +/- 3 % à 5 %.

* Le poids net inclut la batterie mais exclut tous les accessoires.

Service hotline: +49 800 0007148 (EU)
Working time: 9:00 AM to 6:00 PM (GMT+1), Monday to Friday.
Website: mapfour.com
Email: service@mapfour.com



App Download



Installation video



Manuals in other
languages

